

Use & Care Guide

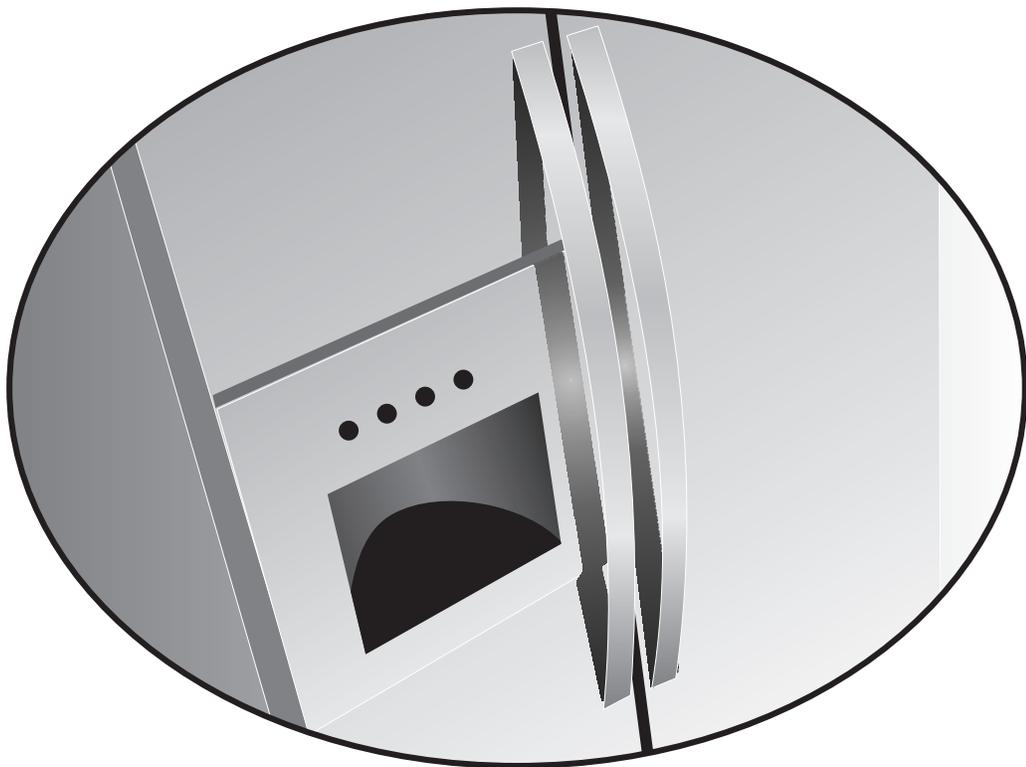
Side-By-Side Refrigerator

Guía de Uso y Cuidado

Refrigerador de dos puertas

Guide d'utilisation et d'entretien

Réfrigérateur à compartiments juxtaposés



2 Pour trouver les informations

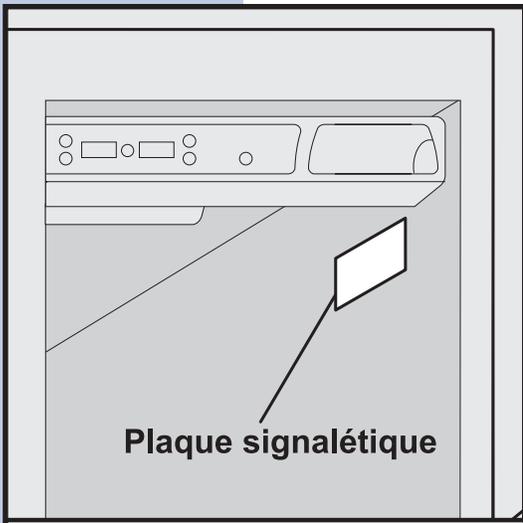
Attachez votre facture à cette page pour une utilisation ultérieure.

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CE GUIDE

Merci d'avoir choisi **Electrolux**, la nouvelle marque de première qualité en électroménagers. Ce *Guide d'utilisation et d'entretien* fait partie de notre engagement à satisfaire le client et à lui fournir un produit de qualité pendant toute la durée de vie de son nouveau réfrigérateur.

Nous considérons l'achat de votre réfrigérateur comme le début d'une nouvelle relation. Pour que nous soyons à même de continuer à vous servir, veuillez utiliser cette page pour enregistrer les informations importantes concernant ce produit.

INSCRIVEZ LES INFORMATIONS POUR POUVOIR LES RETROUVER RAPIDEMENT



Date d'achat

Numéro de modèle Electrolux

Numéro de série Electrolux (*voir le dessin pour l'emplacement*)

REMARQUE

L'enregistrement de votre produit avec Electrolux nous permet de mieux vous servir. Vous pouvez effectuer cet enregistrement en ligne (à l'adresse Internet ci-dessous) ou en envoyant la carte d'enregistrement du produit par la poste.

QUESTIONS?

Pour une aide par téléphone sans frais aux É.-U. et au Canada :
1-877-4ELECTROLUX (1-877-435-3287)

Pour une aide en ligne et des informations sur le produit par Internet :
www.electroluxusa.com

© 2006 Electrolux Home Products, Inc.
Post Office Box 212378, Augusta, Georgia 30917, USA
Tous droits réservés. Imprimé aux É.-U.

TABLE DES MATIÈRES

Pour trouver les informations	2	Distributeur automatique d'eau	
Veuillez lire et conserver ce guide	2	et de glaçons	21
Inscrivez les informations pour pouvoir		Utilisation du distributeur	21
les retrouver rapidement	2	Utilisation du panneau de commande	
Questions?	2	du distributeur	22
Table des matières	3	Amorçage du système d'alimentation	
Sécurité	4	en eau	23
Conseils de sécurité importants	4	Fonctionnement et entretien du distributeur	
Électricité	5	de glaçons	24
Dépose des portes	6	Changement du filtre	27
Pour passer par des endroits étroits	6	Emplacement du filtre à eau	27
Raccordement à l'alimentation en eau	9	Remplacement du filtre à air	27
À propos de l'alimentation en eau		Pour commander des filtres de rechange	28
de votre réfrigérateur	9	Remplacement du filtre à eau	29
Résumé des caractéristiques	11	Conservation des aliments	
Pour comprendre les caractéristiques		et économies d'énergie	31
et le vocabulaire	11	Idées pour le rangement des aliments	31
Commandes et réglages	12	Conseils pour économiser l'énergie	32
Refroidissement de l'appareil		Bruits et éléments visuels	
avant l'utilisation	12	d'un fonctionnement normal	33
Réglage des températures		Pour comprendre les bruits	
de refroidissement	12	que vous entendez	33
Alarmes du système de contrôle	14	Entretien et nettoyage	34
Mettre en marche et arrêter le système		Protection de votre investissement	34
de refroidissement	16	Conseils d'entretien et de nettoyage	35
Caractéristiques de rangement	17	Conseils pour les vacances	
Clayettes en porte-à-faux	17	et les déménagements	35
Tiroirs	18	Remplacement des ampoules	36
Portes	19	Renseignements sur la garantie	37
Accessoires	20	Solutions de problèmes simples	38
		Avant de faire appel au service	
		après-vente	38

CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

AVERTISSEMENT

Veillez lire toutes les instructions de sécurité avant d'utiliser votre nouveau réfrigérateur Electrolux.

Sécurité générale

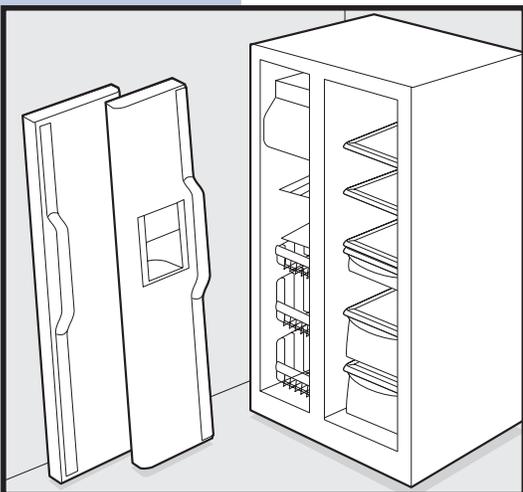
- N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres liquides inflammables à proximité de cet appareil ou d'un autre. Lisez les étiquettes du produit concernant les avertissements d'inflammabilité et les autres dangers.
- Ne faites pas fonctionner le réfrigérateur en présence de vapeurs explosives.
- Évitez tout contact avec les pièces mobiles de la machine à glaçons automatique.
- Enlevez toutes les agrafes du carton pour éviter les coupures. Les agrafes peuvent aussi endommager les finitions si elles viennent en contact avec d'autres appareils ménagers ou des meubles.

Sécurité des enfants

Matériaux d'emballage :

- Les cartons d'emballage recouverts de tapis, de couvertures, de feuilles de plastique ou de film étirable peuvent devenir étanches à l'air et peuvent provoquer rapidement un étouffement.
- Détruisez le cartonnage, les sacs en plastique et tout matériau d'emballage immédiatement après le déballage du réfrigérateur. Les enfants **ne** devraient **jamais** jouer avec ces articles.

Dangers d'enfermement et de suffocation des enfants :



- Ces problèmes ne sont pas dépassés. Qu'ils soient mis au rebut, abandonnés ou mis de côté temporairement, (même pour quelques heures), les réfrigérateurs et les congélateurs laissés sans surveillance sont dangereux. Veuillez prendre les précautions dont la liste figure ci-dessous.

Mise au rebut correcte des réfrigérateurs et des congélateurs

Avant de mettre votre vieux réfrigérateur ou votre vieux congélateur au rebut :

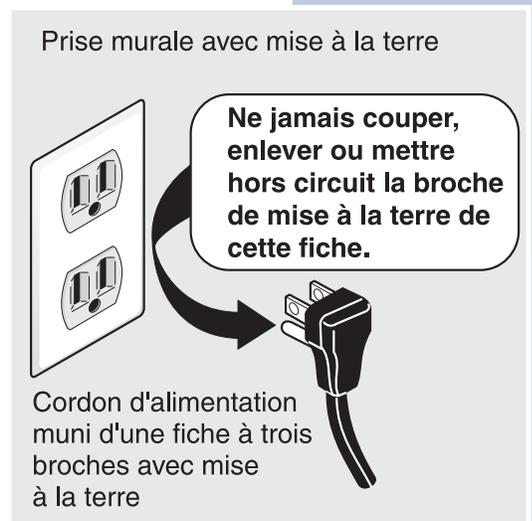
- Enlevez les portes.
- Laissez les étagères en place de manière à ce que les enfants ne puissent pas grimper à l'intérieur.
- Faites enlever le réfrigérant par un technicien de service après-vente qualifié.

ÉLECTRICITÉ

AVERTISSEMENT

Ces directives doivent être suivies pour que les mécanismes de sécurité de ce réfrigérateur fonctionnent correctement.

- **Le réfrigérateur doit être branché dans sa propre prise de 115 volts, 60 Hz, CA seulement.** Le cordon de l'appareil est muni d'une fiche à trois broches avec mise à la terre pour éviter les dangers d'électrocution. La fiche doit être branchée directement dans une prise murale mise à la terre, à trois alvéoles, installée conformément aux codes et règlements locaux. Consultez un électricien qualifié. **N'utilisez pas de cordon prolongateur ni de fiche d'adaptation.**
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un technicien de service après-vente ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Ne débranchez jamais le réfrigérateur en tirant sur le cordon. Pour enlever la fiche de la prise, prenez fermement la fiche et retirez-la de la prise en la tenant bien droite pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation.
- Pour éviter les électrocutions, débranchez le réfrigérateur avant de le nettoyer ou de remplacer une ampoule.
- Si la tension varie de 10 % ou plus, les performances de votre réfrigérateur risquent d'en être affectées, et le compresseur endommagé. Un tel dommage n'est pas couvert par la garantie.
- Pour éviter que le réfrigérateur ne soit accidentellement débranché, ne le branchez pas dans une prise commandée par un interrupteur mural ou un cordon de tirage.
- Évitez de raccorder le réfrigérateur à un circuit protégé par un interrupteur de défaut à la terre.



IMPORTANT

Pour couper le courant pour votre réfrigérateur, débranchez la fiche de la prise de courant.

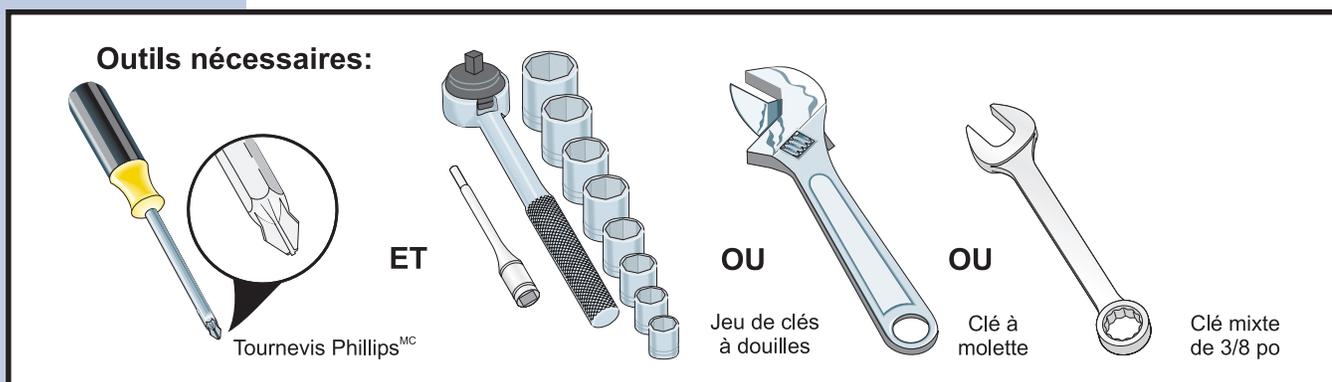
6 Dépose des portes

POUR PASSER PAR DES ENDROITS ÉTROITS

Si votre réfrigérateur ne passe pas par une porte, vous pouvez réduire sa profondeur en enlevant les portes. Vérifiez d'abord la dimension de la porte.

Outils nécessaires :

Vous aurez besoin des outils suivants :

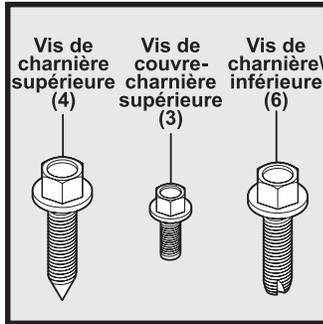


Pour préparer la dépose des portes :

- 1 Assurez-vous que la fiche du cordon d'alimentation est débranchée de la prise de courant.
- 2 Ouvrez les deux portes et enlevez la grille inférieure (comme expliqué dans les instructions d'installation qui sont livrées avec votre appareil).
- 3 Enlevez toute la nourriture qui pourrait encore se trouver sur les balconnets.
- 4 Fermez les portes.

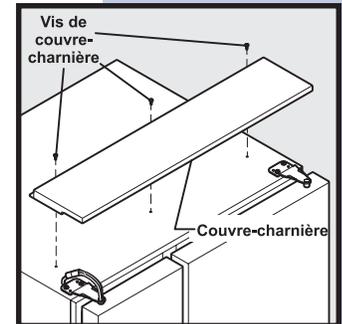
REMARQUE

Pour obtenir plus d'informations sur la dépose de la grille inférieure, veuillez vous référer aux instructions d'installation.



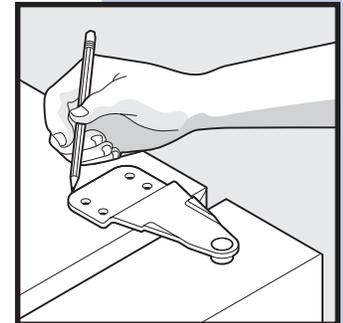
Pour enlever le couvre-charnière supérieur :

- 1 Enlevez les trois vis du couvre-charnière qui cache les charnières de la porte supérieure.
- 2 Tirez le couvre-charnière vers l'avant d'environ un demi-pouce et soulevez-le.



Pour enlever la porte du réfrigérateur :

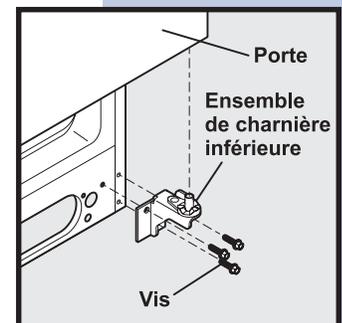
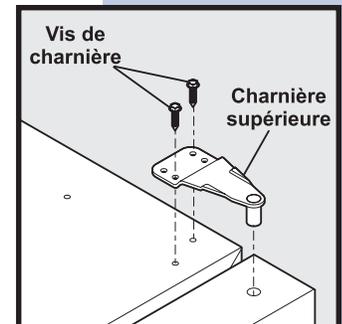
- 1 À l'aide d'un crayon, tracez légèrement le contour de la charnière supérieure de la porte pour faciliter la repose.
- 2 Enlevez les deux vis de la charnière supérieure. Retirez la porte de la charnière inférieure en la soulevant et mettez la porte de côté.
- 3 Si nécessaire, enlevez les trois vis de la charnière inférieure et la charnière.



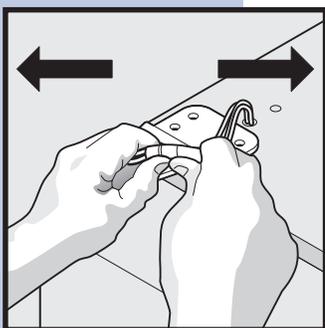
ATTENTION

Assurez-vous que les portes sont mises de côté dans une position sécuritaire, qu'elles ne peuvent pas tomber et provoquer des blessures.

Pour reposer la porte du réfrigérateur, suivez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse. Une fois les deux portes en place, remettez aussi le couvre-charnière supérieur.

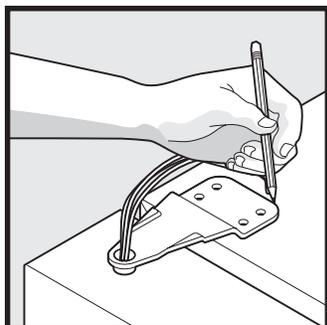


8 Dépose des portes

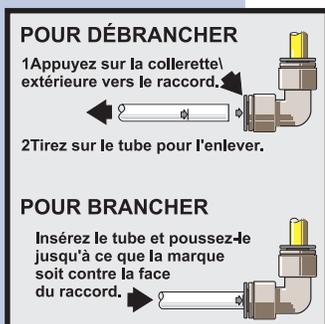


Pour déposer la porte du congélateur :

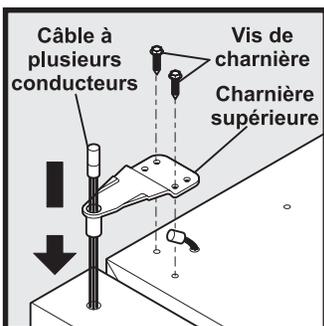
- 1 Détachez le connecteur du câble à plusieurs conducteurs situé au-dessus de la charnière supérieure. Maintenez fermement les deux côtés du connecteur et séparez-les.



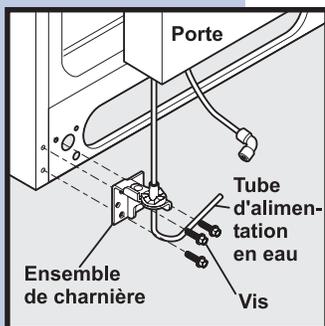
- 2 À l'aide d'un crayon, tracez légèrement le contour de la charnière pour faciliter la repose.



- 3 Débranchez le tube d'alimentation en eau du raccord situé en dessous de la porte du congélateur. Le tube est libéré lorsque vous appuyez sur la collerette du raccord.



- 4 Enlevez les vis de la charnière supérieure et retirez-en le câble à plusieurs conducteurs. Retirez la porte de la charnière inférieure.



- 5 Si nécessaire, enlevez les trois vis de la charnière inférieure et la charnière.
- 6 Posez la porte sur le côté pour éviter d'endommager le tube d'alimentation en eau dépassant de la charnière inférieure.

Pour reposer la porte du congélateur, suivez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse. Une fois les deux portes en place, remettez aussi le couvre-charnière supérieur (voir page 7).

À PROPOS DE L'ALIMENTATION EN EAU DE VOTRE RÉFRIGÉRATEUR

Le distributeur automatique d'eau et de glaçons de votre réfrigérateur nécessite une alimentation permanente en eau fonctionnant correctement. Pendant l'installation, vous (ou un professionnel du service après-vente) devez établir cette alimentation en eau en raccordant un tube de cuivre venant de votre système de distribution d'eau domestique et se terminant par une vanne à l'arrière de votre réfrigérateur.

Vous avez peut-être déjà suivi les *Instructions d'installation* pour raccorder l'alimentation en eau. Ces informations sont répétées ici pour une utilisation ultérieure, dans le cas d'un déplacement de votre réfrigérateur.

ATTENTION

Pour éviter des dommages matériels :

- Utilisez une conduite en cuivre pour l'alimentation en eau (un tube plastique risque plus de fuir). Le fabricant n'est pas responsable des dommages si un tube en plastique est utilisé pour l'alimentation en eau.
- Assurez-vous que l'alimentation en eau est conforme aux codes de plomberie locaux.
- Pour que le distributeur fonctionne correctement, la pression de l'alimentation en eau doit être comprise entre 137 et 690 kPa (30 et 100 lb/po²). Une pression excessive peut provoquer un mauvais fonctionnement du filtre à eau.

Vous aurez besoin de ceci :

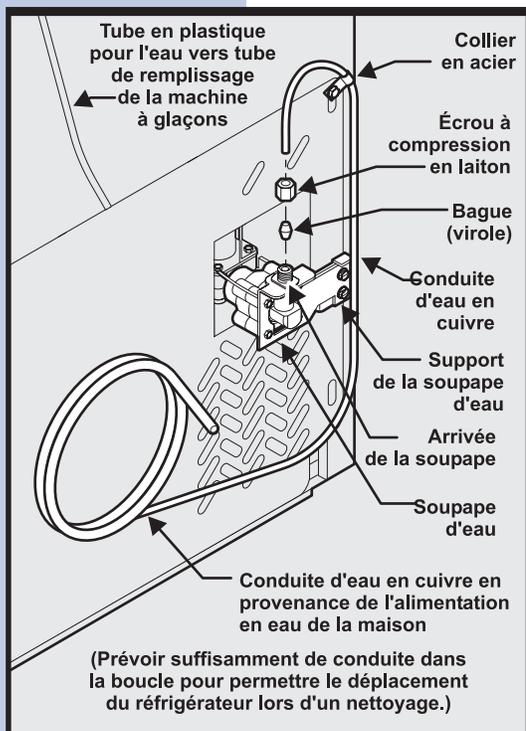
- Un accès à la canalisation d'eau froide d'une pression de 137 à 690 kPa (30 à 100 lb/po²).
- Une conduite en cuivre de D.E. 1/4 po. La longueur de cette conduite est égale à la distance, de l'arrière du réfrigérateur à la canalisation d'arrivée d'eau de la maison, **plus** 2,1 m (7 pi).
- Un robinet d'arrêt pour le raccord entre la canalisation d'eau et la conduite du réfrigérateur.
N'utilisez pas de robinet auto-perceur.
- Un écrou à compression et une bague (virole) pour le raccordement à l'alimentation en eau à l'arrière du réfrigérateur.

REMARQUE

L'ensemble Electrolux n° 53039117950, disponible chez votre détaillant, fournit tous les matériaux nécessaires pour l'installation de la conduite d'eau, y compris 7,6 m (25 pi) de conduite en cuivre et des instructions complètes.

Raccordement de l'alimentation en eau à l'arrière de votre réfrigérateur :

- 1 Assurez-vous que le réfrigérateur n'est pas branché.
- 2 Placez l'extrémité de la conduite en cuivre dans un évier ou un seau, et ouvrez le robinet d'arrêt pour laisser couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit propre.



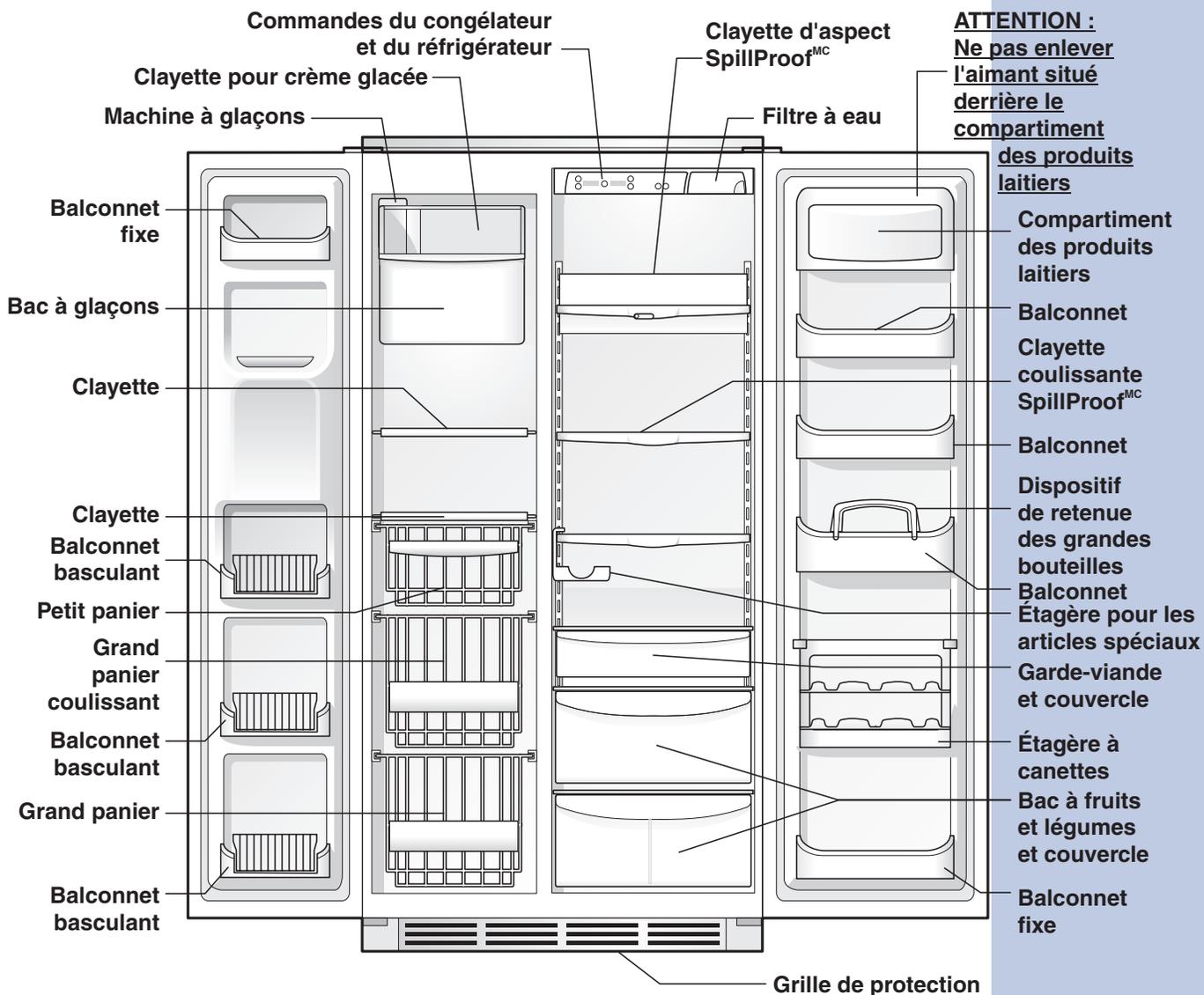
- 3 Dévissez le capuchon plastique de l'arrivée du robinet d'eau à l'arrière du réfrigérateur. Jetez ce capuchon.
- 4 Faites glisser l'écrou à compression en laiton, ensuite mettez la bague sur la conduite en cuivre.
- 5 Poussez la conduite en cuivre, au maximum, du côté arrivée du robinet (6,4 mm [1/4 po]).
- 6 Faites coulisser la bague dans le robinet et serrez à la main l'écrou à compression sur le robinet. Serrez d'un autre demi-tour avec une clé. **Ne le serrez pas trop.**
- 7 Fixez la conduite en cuivre au panneau arrière du réfrigérateur avec un collier en acier et une vis (voyez l'illustration).
- 8 Enroulez l'excès de la conduite en cuivre (2 tours et demi environ) derrière votre réfrigérateur, comme il est illustré. Disposez la conduite enroulée pour éviter les vibrations ou l'usure contre d'autres surfaces.
- 9 Ouvrez le robinet d'alimentation en eau et serrez tout raccordement qui fuit.

REMARQUE

Après avoir raccordé l'alimentation en eau, voyez à la page 22 les informations concernant l'amorçage d'un système d'alimentation vide. Lisez aussi tout ce qui concerne les procédures de fonctionnement normales au chapitre « Distributeur automatique d'eau et de glaçons ».

POUR COMPRENDRE LES CARACTÉRISTIQUES ET LE VOCABULAIRE

Votre réfrigérateur Electrolux est conçu pour un rangement pratique et flexible des aliments. Utilisez l'illustration ci-dessous pour vous familiariser avec les caractéristiques et le vocabulaire concernant l'appareil.



REMARQUE

Les caractéristiques peuvent varier selon les modèles.

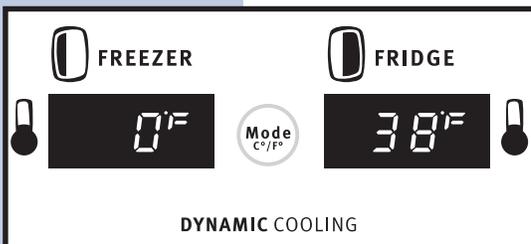
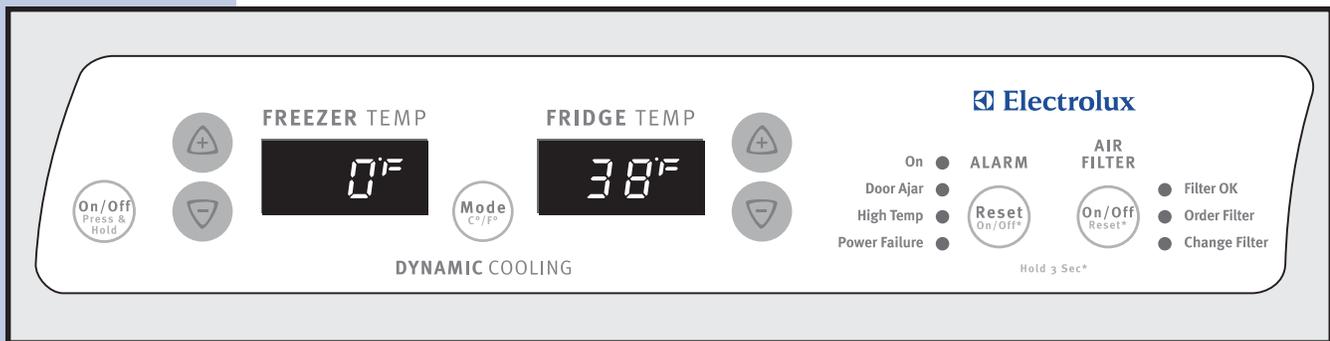
12 Commandes et réglages

REFROIDISSEMENT DE L'APPAREIL AVANT L'UTILISATION

Pour assurer une bonne conservation des aliments, laissez le réfrigérateur et le congélateur fonctionner, portes fermées, pendant 8 à 12 heures avant de le remplir de nourriture. Pendant cette période de refroidissement, vous n'avez pas besoin de régler les commandes, elles sont pré-réglées à l'usine.

RÉGLAGE DES TEMPÉRATURES DE REFROIDISSEMENT

Votre réfrigérateur est muni d'un système de commande électronique numérique à la pointe du progrès. Le panneau de commande du système est situé en haut du compartiment des produits frais.



Les deux affichages digitaux sur la gauche du panneau de commande indiquent les températures actuelles de votre congélateur et de vos compartiments à produit frais.



Pour régler la température à une température plus élevée ou plus basse, appuyez sur les boutons comportant une **flèche vers le haut** ou **vers le bas** la plus proche de l'affichage. La première fois que vous appuyez sur le bouton, l'affichage indique la température à laquelle cet affichage a été réglé précédemment. Après cette première impulsion, chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le réglage change de un degré.

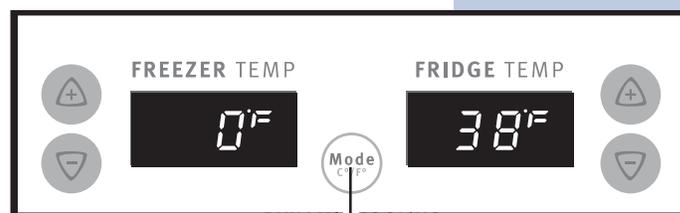
L'affichage indique pendant quelques instants votre nouveau réglage, puis change pour indiquer la température actuelle. (Voyez page 13 les détails concernant le réglage des températures.)

REMARQUE

Le système de commande électronique de votre réfrigérateur comporte d'autres modes d'affichage que les professionnels du service après-vente peuvent utiliser pour diagnostiquer rapidement un problème.

Choix entre degrés Fahrenheit ou Celsius

En fonction de l'échelle de température que vous préférez utiliser, vous pouvez régler le panneau de commande pour que l'affichage soit en degrés Fahrenheit ou Celsius. Pour passer de degrés Fahrenheit à Celsius et inversement, appuyez sur le bouton **Mode** (situé entre les deux affichages digitaux).



Appuyez pour passer des degrés Fahrenheit aux degrés Celsius et inversement

Réglage des températures

Une fois que votre réfrigérateur a fonctionné pendant 24 heures, vous pouvez régler les températures comme vous le désirez. Faites des ajustements graduels et de petite amplitude, laissant le temps aux températures de changer et de se stabiliser. Référez-vous au guide ci-dessous pour effectuer les réglages.

Plages de réglage des températures

		Congélateur		Produits frais	
		Fahrenheit	Celsius	Fahrenheit	Celsius
▲ Plus chaud	Maximum	6°	-14°	47°	8°
	Réglage d'usine Milieu	0°	-18°	37°	3°
▼ Plus froid	Minimum	-6°	-21°	33°	1°

Guide de réglage de la température

Si le compartiment des produits frais est trop chaud :

Réglez la commande des produits frais à un degré plus froid, en appuyant sur le bouton avec la **flèche vers le bas**.

Si le compartiment des produits frais est trop froid :

Réglez la commande des produits frais à un degré plus chaud, en appuyant sur le bouton avec la **flèche vers le haut**.

Si le compartiment de congélation est trop chaud :

Réglez la commande du congélateur à un degré plus froid, en appuyant sur le bouton avec la **flèche vers le bas**.

Si le compartiment de congélation est trop froid :

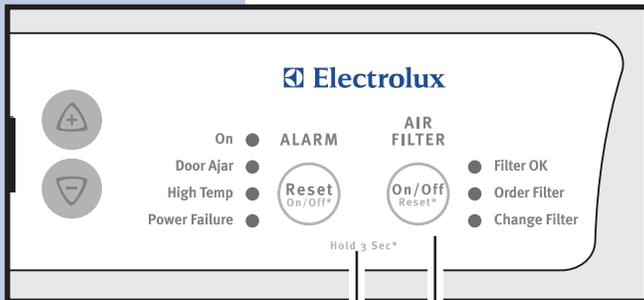
Réglez la commande du congélateur à un degré plus chaud, en appuyant sur le bouton avec la **flèche vers le haut**.

Que faire si les affichages de températures clignotent ?

Si, à un moment donné, vous constatez que les deux affichages de températures clignotent, cela peut indiquer que le système de commande a détecté un problème de fonctionnement. Appelez votre représentant du service après-vente Electrolux qui peut interpréter ce message clignotant.

14 Commandes et réglages

ALARMES DU SYSTÈME DE CONTRÔLE



Témoins lumineux
Bouton de réarmement des alarmes

Le système de commande électronique vérifie en permanence si les températures du réfrigérateur et du congélateur sont constantes, si les portes sont restées ouvertes et s'il y a eu une coupure de courant. Les variations des conditions normales de fonctionnement sont communiquées au moyen de signaux sonores et de quatre témoins lumineux.

REMARQUE

Chaque fois que vous effectuez un réglage sur le panneau de commande, un signal sonore retentit pour accepter votre entrée.

Réponse aux alarmes (signaux sonores et témoins lumineux)

Le système de commande de votre réfrigérateur peut donner les indications suivantes, grâce aux signaux sonores et aux témoins lumineux.

Indication d'alarme	Témoin lumineux	Signal sonore	Condition	Comment répondre
Marche	(Témoin éteint)		Le système d'alarme n'est pas en service pendant que le congélateur et le compartiment des produits frais ne sont pas à la température voulue dans les trois heures, vous pouvez vous attendre à ce que le système de commande atteigne les réglages actuels de températures.	Si le congélateur et le compartiment des produits frais ne sont pas à la température voulue dans les trois heures, vous pouvez vous attendre à ce que le système de commande vous signale d'autres défauts de fonctionnement. Si le refroidissement ne se stabilise pas autour des valeurs réglées, appelez le 1-877-435-3287 pour obtenir une aide.
	Lumière verte constante		Le système d'alarme est en service.	Aucune réponse n'est nécessaire.
Porte ouverte	Vert clignotant	✓	La porte du congélateur ou celle du compartiment des produits frais est restée ouverte pendant plus de cinq minutes.	Fermez la porte pour arrêter l'alarme et la réarmer.
Température élevée	Ambre clignotant	✓	Le congélateur ou le compartiment des produits frais est trop chaud (7 °C [45 °F] ou plus) pendant plus d'une heure.	Appuyez sur le bouton Alarm Reset (Réarmement des alarmes) pour arrêter l'alarme. Si la température ne s'améliore pas, appelez le 1-877-435-3287 pour obtenir une aide.
Coupure de courant	Ambre clignotant		Une coupure de courant a été détectée.	Appuyez sur le bouton Alarm Reset (Réarmement des alarmes) pour arrêter l'alarme et pour la réarmer. Vérifiez que la coupure de courant n'a pas été trop longue et n'a pas affecté les températures des produits stockés.

Utilisation du bouton Alarm Reset (Réarmement des alarmes)

Vous pouvez activer ou désactiver le système d'alarme en appuyant sur le bouton **Alarm Reset** et en le maintenant appuyé pendant trois secondes. Utilisez-le, par exemple, pour arrêter les signaux sonores et/ou les témoins lumineux qui clignotent.

ATTENTION

Le système d'alarme ne se réarme pas automatiquement si vous débranchez puis rebranchez le cordon d'alimentation électrique de votre réfrigérateur. Il ne peut être réactivé qu'en appuyant sur le bouton de réarmement des alarmes.

Dès que vous avez désactivé le système d'alarme, vous devez à nouveau appuyer sur le bouton **Alarm Reset** et le maintenir appuyé pendant trois secondes pour réarmer (et réactiver) le système d'alarme. Le témoin **On (Marche)** reste éteint pendant que les compartiments de congélation et des produits frais refroidissent pour atteindre les températures actuellement programmées. Lorsque les températures programmées sont atteintes, le témoin vert **On** s'allume pour indiquer que le système d'alarme est en fonction.

Vérification de l'état du filtre à air

Le filtre à air pour les aliments frais doit être changé périodiquement. Vous pouvez vérifier s'il doit être remplacé en appuyant sur le bouton **On/Off (Marche/arrêt)** du filtre à air et en le maintenant appuyé pendant trois secondes.

Pour vérifier l'état du filtre à air :

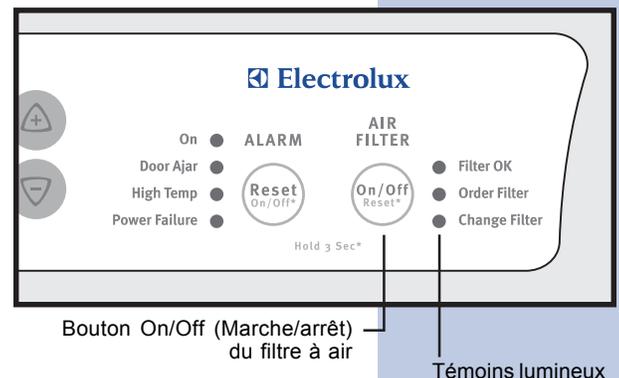
- 1 Appuyez sur le bouton **On/Off (Marche/arrêt)** du filtre à air. Vous activez ainsi un programme de test et un des trois témoins lumineux du filtre à air s'allume selon ce qui suit :

Filter OK (Filtre OK)	Le filtre à air ne doit pas être changé.
Order Filter (Commander un filtre)	Le filtre à air est usé à 80 %. Veuillez en commander un de rechange.
Change Filter (Changer le filtre)	Le filtre à air est usé à 100 %. Veuillez le remplacer immédiatement.

- 2 Appuyez sur le bouton **On/Off** pour éteindre le témoin lumineux.

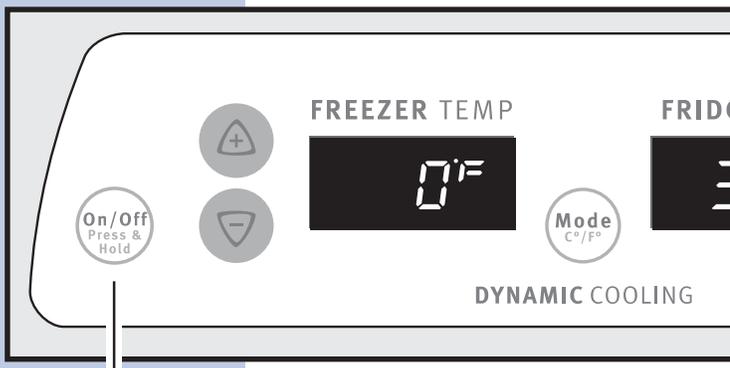
REMARQUE

Référez-vous à la section ultérieure de ce Guide d'utilisation et d'entretien pour des directives concernant le remplacement du filtre à air.



16 Commandes et réglages

METTRE EN MARCHÉ ET ARRÊTER LE SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT



Bouton Marche/arrêt du système de refroidissement

Vous pouvez arrêter le système de refroidissement de votre réfrigérateur en appuyant sur le bouton **On/Off (Marche/arrêt)** situé sur la gauche du panneau de commande de température.

Pour vous assurer que vous n'arrêtez pas accidentellement le système de refroidissement, le bouton ne fonctionne que si vous appuyez dessus *et le maintenez* pendant trois secondes.

Lorsque vous arrêtez le système de refroidissement, la réfrigération des compartiments de congélation et des produits frais s'arrête.

Pour remettre en marche le système de refroidissement, vous devez appuyer à nouveau sur le bouton **On/Off** *et le maintenir appuyé* pendant trois secondes.

IMPORTANT

Le bouton On/Off ne commande que le système de refroidissement de votre réfrigérateur. L'alimentation des lumières et des autres composants électriques est maintenue jusqu'à ce que vous débranchiez le cordon d'alimentation.

CLAYETTES EN PORTE-À-FAUX

ATTENTION

Pour éviter les blessures provoquées par une clayette en verre trempé cassée, manipulez celles-ci soigneusement.

Vous pouvez facilement ajuster la position des clayettes dans les compartiments de congélation et des produits frais, selon vos besoins. Les clayettes possèdent des supports qui se montent dans les fentes des rails situés à l'arrière de chaque compartiment.

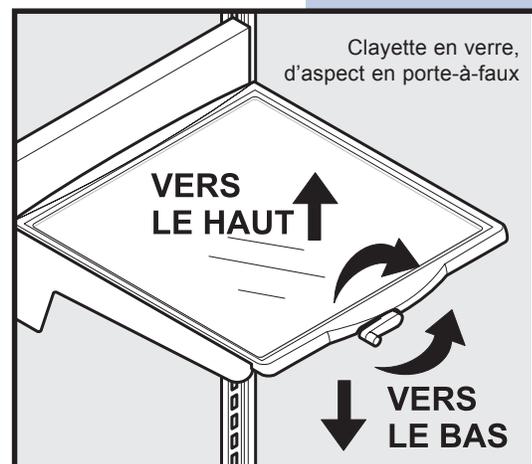
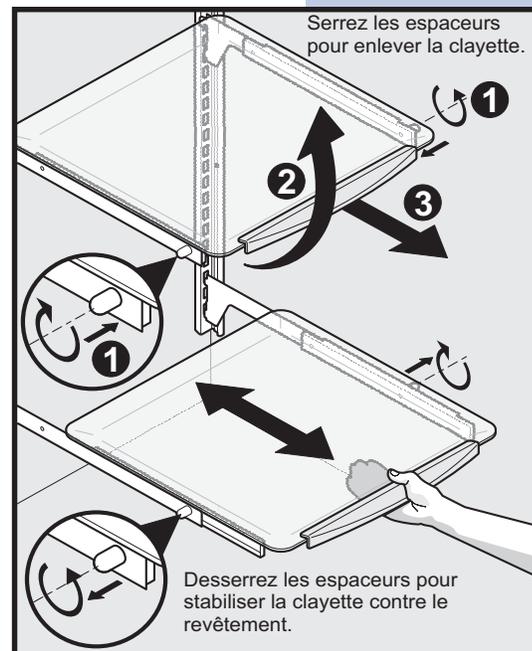
Pour changer la position d'une clayette :

- 1 Avant de régler la position d'une clayette, enlevez tous les aliments qui s'y trouvent.
- 2 Soulevez le bord avant de la clayette.
- 3 Retirez la clayette.
- 4 Remettez la clayette en insérant les crochets des supports dans les fentes désirées des rails.
- 5 Abaissez la clayette et verrouillez-la en place.

Caractéristiques des clayettes

Votre réfrigérateur comprend des clayettes en verre *SpillSafe^{MC}* qui sont conçues pour retenir et contenir les renversements accidentels. Ces clayettes coulissent pour faciliter le nettoyage et l'accès aux aliments.

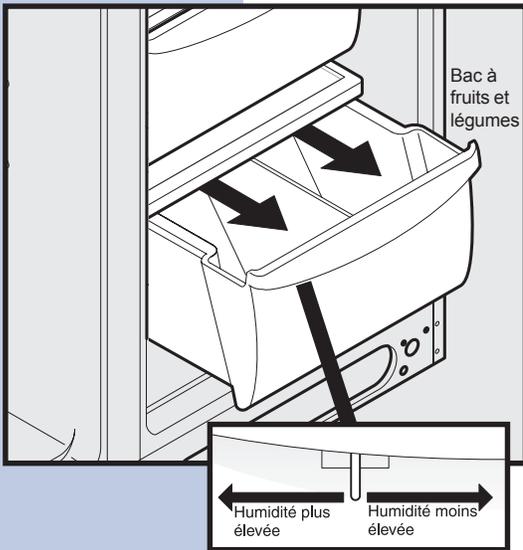
Les clayettes coulissantes peuvent être tirées jusqu'à leurs butées. Les clayettes coulissantes ne peuvent pas être séparées de leurs supports.



18 Caractéristiques de rangement

TIROIRS

Votre réfrigérateur comprend un certain nombre de tiroirs de rangement. Ces tiroirs sont normalement situés à des endroits fixes dans le bas du compartiment des produits frais.



Bacs à fruits et légumes

Les bacs à fruits et légumes permettent le rangement des fruits, légumes ou autres produits frais. Avant de ranger ces aliments dans un bac :

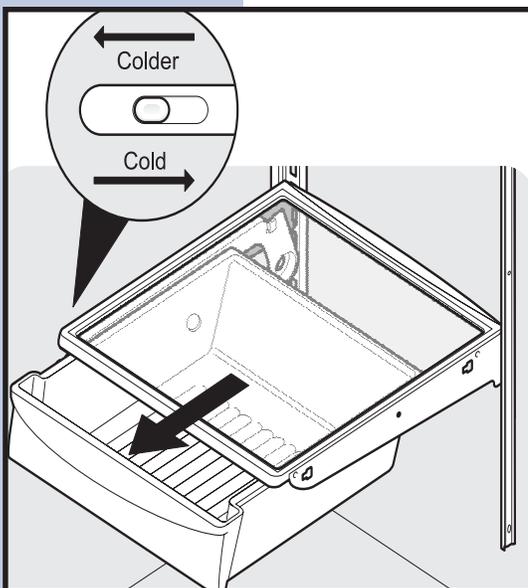
- Lavez les produits à l'eau claire et égouttez-les.
- Les articles à degré d'humidité élevé ou ayant une odeur forte doivent être enveloppés avant d'être rangés.

Contrôle d'humidité des bacs à fruits et légumes

Chaque bac à fruits et légumes comporte un réglage coulissant permettant de contrôler l'humidité à l'intérieur du bac. Ce dispositif peut prolonger la durée de conservation de certains légumes frais qui peuvent se garder plus longtemps si l'humidité est élevée.

REMARQUE

Les légumes à feuilles se conservent mieux dans un tiroir ne comportant pas de contrôle d'humidité ou lorsque le contrôle d'humidité est réglé pour obtenir l'humidité la plus élevée. La circulation d'air est ainsi minimisée et l'humidité est maintenue à son niveau maximum.



Garde-viande

Certains modèles sont équipés d'un tiroir garde-viande permettant de conserver la viande pendant une courte durée. Ce tiroir comprend un réglage coulissant qui permet le contrôle de la température à l'intérieur du tiroir.

Toute viande qui doit être conservée plus de deux jours doit être congelée. Si vous conservez des fruits ou des légumes dans ce tiroir, mettez le réglage sur moins froid pour éviter que les aliments ne gèlent.

PORTES

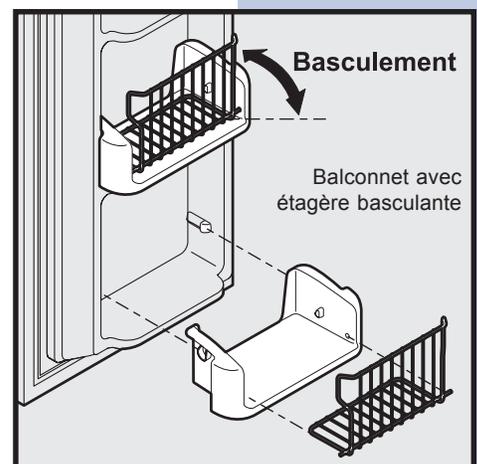
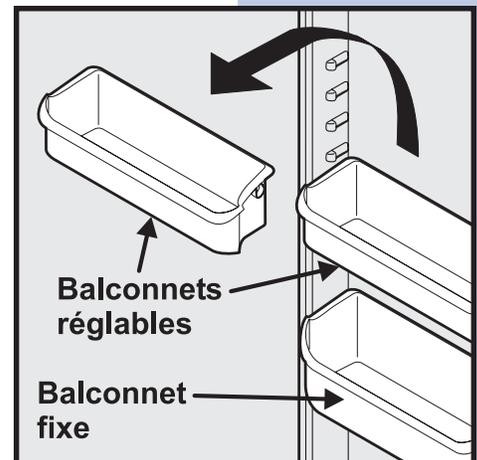
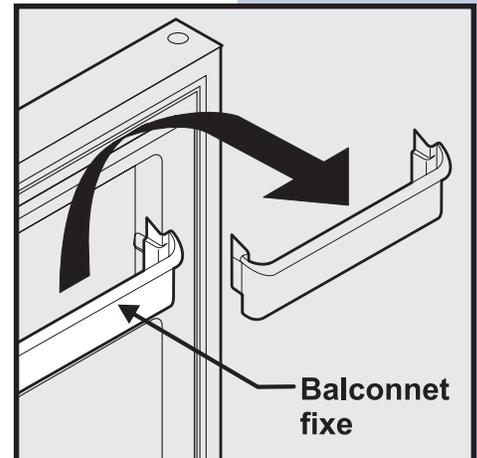
Balconnets

Les portes des compartiments de congélation et des produits frais utilisent un système de balconnets modulaires. Tous ces balconnets peuvent être enlevés pour faciliter le nettoyage. Certains ont une position fixe, d'autres peuvent être réglés selon vos besoins.

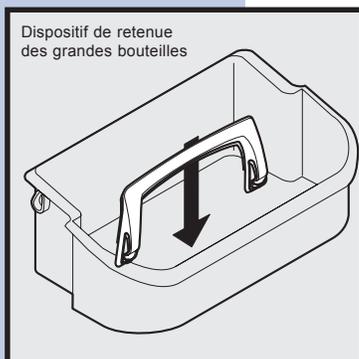
Les balconnets peuvent contenir des pots, des bouteilles, des canettes et de grosses bouteilles de boisson. Ils permettent aussi une sélection facile des articles utilisés fréquemment.

Pour changer la position d'un balconnet réglable :

- 1 Avant de régler un balconnet, enlevez tous les aliments.
- 2 Maintenez fermement le balconnet avec les deux mains et soulevez-le vers le haut.
- 3 Enlevez le balconnet.
- 4 Placez le balconnet juste au-dessus de la position désirée.
- 5 Abaissez le balconnet sur ses supports jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.



ACCESSOIRES

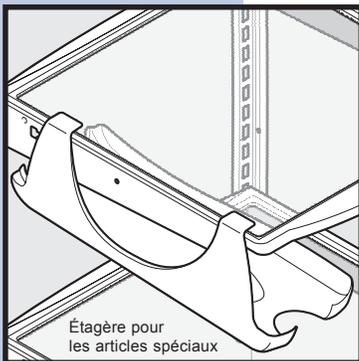


Dispositif de retenue des grandes bouteilles

Le dispositif de retenue des grandes bouteilles évite que les grands contenants placés dans le balconnet ne tombent vers l'avant lorsqu'on ouvre ou ferme la porte du réfrigérateur. Pour l'installer, enclenchez les extrémités du dispositif de retenue sur le bord du balconnet, comme l'illustre la figure.

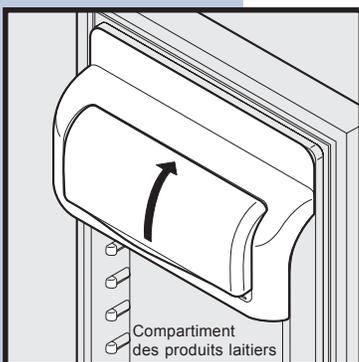
Étagère pour les articles spéciaux

La nouvelle conception de l'étagère pour articles spéciaux vous permet de ranger un paquet de 6 canettes de boisson de 355 mL (12 onces), une bouteille de vin, une bouteille de boisson gazeuse de deux litres ou un carton d'œufs. Pour l'installer, glissez l'étagère pour les articles spéciaux sur le côté gauche de n'importe quelle clayette, comme l'illustre la figure.



Compartment des produits laitiers

Utilisez le compartiment des produits laitiers, dans le haut de la porte du compartiment des produits frais, pour le rangement temporaire du fromage, des pâtes à tartiner ou du beurre. Le compartiment des produits laitiers, qui comprend un couvercle rabattable, est conçu pour être moins froid que la zone de rangement ouverte, ce qui convient pour ce type d'aliments.



⚠ ATTENTION

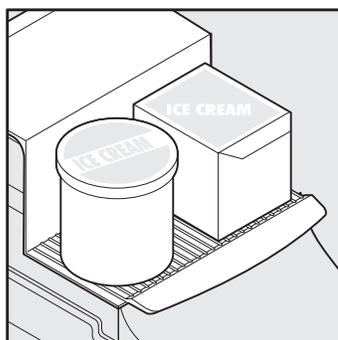
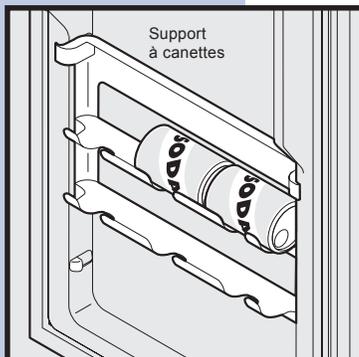
Pour éviter des erreurs dans le système de commande de votre réfrigérateur, n'enlevez pas l'aimant qui est monté derrière le compartiment des produits laitiers.

Support à canettes

Le support à canettes permet de ranger efficacement et de façon sûre jusqu'à six canettes de boisson de 355 mL (12 onces).

Clayette pour crème glacée

La clayette pour crème glacée est fixée en haut du contenant du distributeur de glaçons. Elle permet de ranger des cartons ronds ou rectangulaires de votre crème glacée préférée.



UTILISATION DU DISTRIBUTEUR

Votre distributeur automatique d'eau et de glaçons comprend un panneau de commande, une ouverture pour mettre un verre et deux palettes permettant d'actionner la distribution de glace et d'eau.

L'utilisation du panneau de commande est nécessaire pour le distributeur de glaçons, mais pas pour celui de l'eau. Le panneau de commande comprend aussi des options pour l'éclairage, le contrôle du filtre et l'augmentation de la fabrication de glaçons et de la congélation.

Distribution de glaçons

Pour faire fonctionner le distributeur, appuyez sur l'un des boutons d'option du tableau de commande, pour des glaçons ou de la glace pilée. Appuyez un verre contre la palette de distribution (aussi haut que possible pour capter toute la glace). Pour arrêter, retirez le verre de la palette de distribution.

Voir les détails du fonctionnement du distributeur à la page 23.

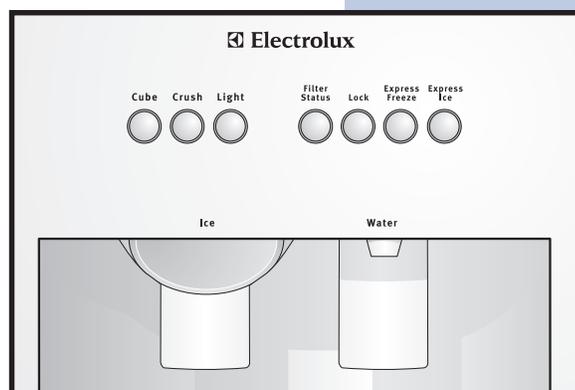
Distribution d'eau

Pour faire fonctionner le distributeur d'eau, appuyez un verre contre la palette de distribution. Pour arrêter la distribution de l'eau, retirez le verre de la palette de distribution.

L'eau distribuée n'est pas réfrigérée. Pour une eau plus froide, ajoutez d'abord de la glace pilée ou des glaçons dans votre verre.

Plateau de récupération

Un plateau de récupération est situé en bas de l'ouverture du distributeur, pour collecter les petits renversements et leur permettre de s'évaporer. Le plateau peut être enlevé pour faciliter le nettoyage.



REMARQUE

Veillez à ne pas verser trop d'eau et de glace dans le plateau de récupération. Il ne possède pas d'écoulement.

UTILISATION DU PANNEAU DE COMMANDE DU DISTRIBUTEUR

Bouton et témoin **Cube (Glaçon)**

Appuyez sur le bouton pour obtenir des glaçons. Le témoin bleu s'allume. Appuyez le verre contre la palette du distributeur en le maintenant le plus haut possible pour collecter tous les glaçons.

Bouton et témoin **Crush (Glace pilée)**

Appuyez sur le bouton pour obtenir de la glace pilée. Le témoin bleu s'allume. Appuyez le verre contre la palette du distributeur de glace en le maintenant le plus haut possible pour collecter toute la glace.

Bouton et témoin **Light (Éclairage)**

Appuyez sur le bouton pour allumer l'éclairage du distributeur. Le témoin bleu s'allume. Appuyez à nouveau sur le bouton pour couper l'éclairage du distributeur. L'éclairage du distributeur s'allume également automatiquement lorsque de la glace ou de l'eau est distribuée.

Bouton et témoin **Filter Status (État du filtre)**

Le témoin peut avoir l'une des trois couleurs possibles, chaque fois que le distributeur est utilisé pour indiquer l'état du filtre à eau :

- Vert** Le filtre à eau ne doit pas être changé.
- Ambre** Le filtre à eau est utilisé à 80%.
Veillez à commander un nouveau filtre.
- Rouge** Le filtre à eau est utilisé à 100%.
Changez le filtre dès que possible.

Après avoir remplacé le filtre à eau, réarmez l'état du filtre en appuyant et en maintenant le bouton **Filter Status** pendant 10 à 15 secondes.

Bouton et témoin **Lock (Verrouillage)**

Le distributeur peut être verrouillé pour éviter toute utilisation intempestive. Pour verrouiller le distributeur, appuyez et maintenez le bouton pendant 3 à 5 secondes. Le témoin bleu s'allume.

Pour déverrouiller le distributeur, appuyez et maintenez le bouton pendant 3 à 5 secondes jusqu'à ce que le témoin s'éteigne.

Bouton et témoin **Express Freeze (Congélation rapide)**

Appuyez et maintenez le bouton pendant 3 à 5 secondes pour mettre en service une congélation plus rapide des aliments (pour préserver leur fraîcheur). Le témoin bleu s'allume.

Appuyez et maintenez à nouveau le bouton pendant 3 à 5 secondes pour désactiver la fonction.

Bouton et témoin **Express Ice (Glace rapide)**

Appuyez et maintenez le bouton pendant 3 à 5 secondes pour augmenter la production de glaçons lors d'occasions spéciales, comme des réceptions. Le témoin bleu s'allume.

Appuyez et maintenez le bouton pendant 3 à 5 secondes pour désactiver la fonction.

AMORÇAGE DU SYSTÈME D'ALIMENTATION EN EAU

Le système d'alimentation en eau de votre réfrigérateur comprend plusieurs tubes d'alimentation, un filtre à eau à la pointe du progrès, un ensemble de vanne de distribution, et un réservoir qui permet d'assurer une alimentation suffisante en eau du distributeur d'eau et de glaçons, quelles que soient les circonstances. Le système doit être complètement rempli d'eau lorsqu'il est raccordé pour la première fois à une alimentation externe.

ATTENTION

Pour que le distributeur fonctionne correctement, la pression recommandée d'alimentation en eau doit être comprise entre 137 et 690 kPa (20 et 100 lb/po²). Une pression excessive peut provoquer un mauvais fonctionnement du filtre à eau.

Pour amorcer le système d'alimentation en eau :

- 1 Commencez par remplir le réservoir en appuyant et en maintenant un verre contre la palette de distribution d'eau.
- 2 Laissez le verre en place jusqu'à ce que l'eau coule du distributeur. **Cela peut prendre environ 1½ minute.**
- 3 Continuez à faire couler l'eau du distributeur pendant environ 3 minutes pour purger le système et les raccordements de toute impureté (en vous arrêtant pour vider le verre lorsque cela est nécessaire).

REMARQUE

Le distributeur d'eau possède un dispositif intégré qui arrête l'eau après 3 minutes d'utilisation continue. Pour réarmer le dispositif d'arrêt, relâchez simplement la palette du distributeur.

ATTENTION

Le fait d'appuyer sur la palette de distribution pendant plus de 4 minutes peut provoquer une surcharge du moteur du distributeur et son arrêt. La protection de surcharge du moteur se réarme automatiquement après 3 à 4 minutes.

FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN DU DISTRIBUTEUR DE GLAÇONS

La machine à glaçons, le bac à glaçons et le mécanisme d'alimentation en glace sont situés dans le haut du compartiment de congélation. Une fois le réfrigérateur correctement installé et refroidi pendant plusieurs heures, la machine à glaçons peut produire de la glace après 24 heures. Elle peut remplir complètement le bac à glaçons en deux jours environ.

La machine à glaçons produit entre 4 et 6 livres (1,8 et 2,7 kg) de glace toutes les 24 heures, selon les conditions d'usage. La glace est produite à raison de 8 cubes toutes les 75 à 90 minutes.

IMPORTANT

La machine à glaçons est mise en marche à l'usine pour qu'elle puisse fonctionner dès que votre réfrigérateur est installé. Si vous ne pouvez pas raccorder l'alimentation en eau, mettez l'interrupteur On/Off (Marche/arrêt) de la machine à glaçons sur Off (Arrêt). Sinon, la vanne de remplissage de la machine à glaçons peut être bruyante lorsqu'elle fonctionne sans eau.

Utilisation du distributeur à glaçons après l'installation

Avant de faire des glaçons pour la première fois, assurez-vous d'amorcer le système d'alimentation en eau comme il est décrit à la page 22. L'air dans les tuyauteries neuves peut provoquer deux ou trois cycles à vide de la machine à glaçons. De plus, si le système n'est pas purgé, les premiers glaçons peuvent être décolorés ou avoir un goût étrange.



Pour mettre en marche et arrêter le distributeur de glaçons

La production de glaçons est commandée par l'interrupteur **On/Off** de la machine à glaçons. Pour accéder à la machine à glaçons, sortez le plateau pour crème glacée en le faisant glisser. Appuyez sur l'interrupteur pour le mettre sur la position « **O** » et l'arrêter, ou sur la position « **I** » pour la mettre en marche.

REMARQUE

La machine à glaçons possède un bras de signalisation qui arrête automatiquement la production de glaçons lorsque le bac est plein. Ce bras de signalisation ne doit pas être utilisé pour arrêter manuellement la machine à glaçons.

Conseils d'utilisation du distributeur de glaçons

- Les glaçons conservés trop longtemps peuvent développer un goût douteux. Videz le bac à glaçons comme il est expliqué à la page suivante.
- Secouez le bac de temps en temps pour séparer les glaçons.
- Si votre réfrigérateur n'est pas raccordé à une alimentation en eau, ou si l'alimentation en eau est coupée, arrêtez la machine à glaçons en appuyant sur l'interrupteur **On/Off (Marche/arrêt)**.
- Si vous avez besoin d'une grande quantité de glaçons en une seule fois, il est préférable de prendre directement les glaçons dans le bac à glaçons.
- Certains bruits de fonctionnement sont normaux. Ils sont créés par :
 - le fonctionnement du moteur
 - les glaçons qui tombent dans le bac
 - la soupape d'arrivée d'eau qui s'ouvre ou se ferme
 - les glaçons qui se décollent du moule
 - l'eau qui coule
- Arrêtez la machine à glaçons lorsque vous nettoyez le congélateur ou lorsque vous partez en vacances.
- Si vous arrêtez la machine à glaçons pendant une longue période, vous pouvez aussi couper le robinet d'admission d'eau.

ATTENTION

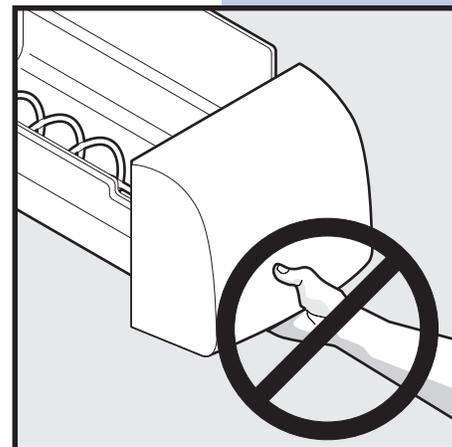
Les produits chimiques provenant d'un adoucisseur ayant un mauvais fonctionnement peuvent endommager la machine à glaçons. Si l'eau de l'alimentation de votre réfrigérateur est adoucie, assurez-vous que l'adoucisseur est entretenu et fonctionne correctement.

Nettoyage du distributeur de glaçons

Nettoyez la machine à glaçons et le bac à glaçons à intervalles réguliers, particulièrement avant de partir en vacances ou avant de déménager.

ATTENTION

Lorsque vous enlevez le bac à glaçons, n'utilisez pas la glissière à glaçons (en dessous de l'avant du bac) comme poignée. Les surfaces de la glissière peuvent être coupantes.



Pour nettoyer le distributeur à glaçons

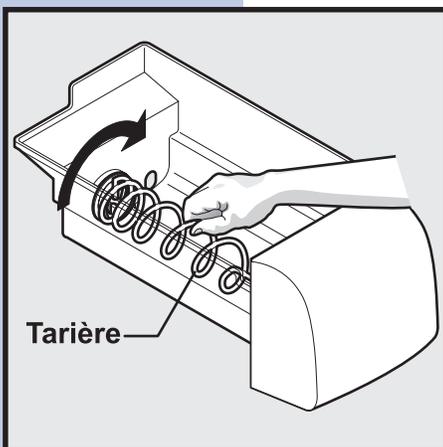
- 1 Arrêtez la production de glace en appuyant sur l'interrupteur **On/Off (Marche/arrêt)** de la machine à glaçons.
- 2 Enlevez le bac à glaçons en le soulevant vers le haut et en le retirant.
- 3 Videz et nettoyez soigneusement le bac à glaçons à l'aide de détergent *doux*. Rincez à l'eau claire. N'utilisez pas de nettoyeurs puissants ou abrasifs.
- 4 Laissez le bac à glaçons sécher complètement avant de le remettre dans le congélateur.
- 5 Enlevez les morceaux de glace et nettoyez la clayette du bac à glaçons et la glissière de la porte du congélateur (consultez la page 33 pour d'autres conseils d'entretien et de nettoyage).
- 6 Remettez le bac à glaçons en place. Appuyez sur l'interrupteur **On/Off** de la machine à glaçons pour remettre en marche la production de glace.

Enlevez et videz le bac à glaçons si :

- Une coupure de courant prolongée (une heure ou plus) a fait que les glaçons ont fondu dans le bac à glaçons et qu'ils se sont soudés ensemble, bloquant le mécanisme du distributeur.
- Vous n'utilisez pas le distributeur à glaçons fréquemment. Les glaçons se soudent ensemble dans le bac à glaçons, bloquant le mécanisme du distributeur.

Enlevez le bac à glaçons et secouez-le pour libérer les glaçons, ou nettoyez-le comme il est expliqué ci-dessus.

N'utilisez jamais un pic à glace ni un instrument pointu de ce genre pour détacher les glaçons. Ceci pourrait endommager le bac à glaçons et le mécanisme du distributeur.



IMPORTANT

Lorsque vous enlevez le bac à glaçons, évitez de faire tourner la vis à l'intérieur du bac. La vis doit être alignée avec son mécanisme d'entraînement lorsque le bac est remis en place. Si vous bougez accidentellement la vis, alignez-la à nouveau, en la faisant tourner d'un quart de tour jusqu'à ce que le bac à glaçons soit bien en place.

EMPLACEMENT DU FILTRE À EAU

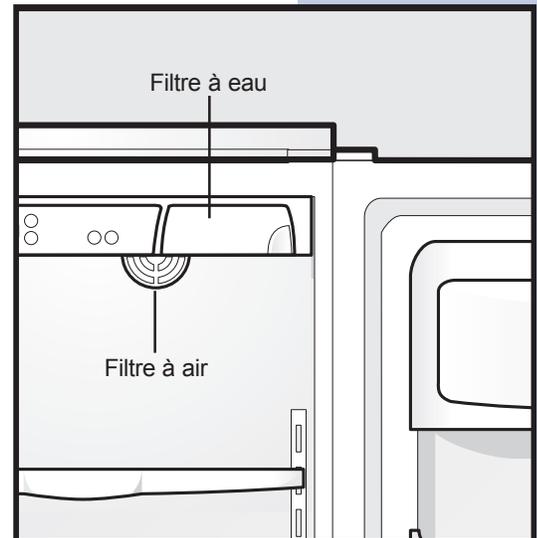
Votre réfrigérateur est équipé d'un système de filtration de l'eau et d'un système de filtration de l'air indépendants. Le filtre à eau filtre toute l'eau distribuée ainsi que l'eau utilisée pour la production de glace. Le filtre à air enlève les odeurs et les impuretés présentes dans le compartiment du réfrigérateur.

Filtre à eau

Le filtre à eau est situé dans la partie supérieure du compartiment des produits frais, à côté du panneau du système électronique de commande. Pour des informations complémentaires concernant le moment auquel il faut remplacer le filtre, référez-vous à la section appropriée du manuel.

Filtre à air

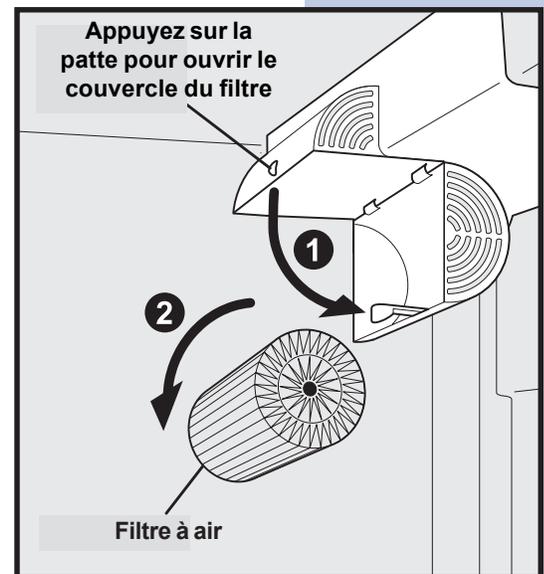
Le filtre à air est situé à l'intérieur du compartiment du réfrigérateur, dans le coin supérieur arrière. Pour des informations complémentaires concernant le moment auquel il faut remplacer le filtre, référez-vous à la section appropriée du manuel.



REMPACEMENT DU FILTRE À AIR

En général, vous devriez changer le filtre à air tous les six mois afin de jouir d'une filtration maximale des odeurs présentes dans le réfrigérateur. Vous pouvez ajuster le délai recommandé selon le type et la quantité de nourriture que vous gardez dans votre réfrigérateur. Pour remplacer le filtre à air :

- 1 Appuyez sur la patte de plastique située sur le côté du boîtier du filtre à air. La moitié articulée inférieure s'ouvre.
- 2 Enlevez le filtre usé et jetez-le.
- 3 Déballez le nouveau filtre et placez-le à l'intérieur de la moitié articulée inférieure du boîtier.
- 4 Poussez la moitié articulée inférieure vers le haut jusqu'à ce que la patte se referme avec un bruit sec.
- 5 Appuyez sur le bouton **Filter Reset** (Réinitialiser le filtre) sur le panneau de commande électronique et maintenez-le



REMARQUE

Le panneau de commande électronique, situé dans la partie supérieure du compartiment du réfrigérateur, possède des commandes pour vérifier l'état du filtre à air. Référez-vous à la section antérieure pour plus de renseignements concernant ces commandes.

POUR COMMANDER DES FILTRES DE RECHANGE

Commandez des filtres de rechange au distributeur chez lequel vous avez acheté votre réfrigérateur, ou contactez le centre de service à la clientèle Electrolux au **1-877-435-3287**. Vous pouvez aussi consulter notre site Internet **www.electroluxusa.com**. Vous pouvez commander des filtres supplémentaires lors de l'installation de votre réfrigérateur. Le numéro de produit dont vous aurez besoin pour les commander est le suivant :

Cartouche de remplacement du filtre à eau FC-100 *pure advantage*^{MC}

Cartouche de remplacement du filtre à eau MB-100 *pure advantage*^{plus}

REPLACEMENT DU FILTRE À EAU

En général, vous devriez changer le filtre à eau tous les six à neuf mois environ, pour assurer la plus haute qualité d'eau possible. Le témoin **Filter Status** (État du filtre) sur le panneau de commande du distributeur (voyez la page 20) vous avertit du moment auquel vous devez remplacer le filtre lorsqu'une certaine quantité d'eau (1 514 litres d'eau pour *pure advantage*^{MC} et 946 litres pour *pure advantage*^{plus}) est passée dans le système.

Si votre réfrigérateur n'a pas été utilisé pendant une longue période (pendant un déménagement par exemple), changez le filtre avant de réinstaller votre réfrigérateur.

REMARQUE

Le système de distribution d'eau et de glaçons *pure advantage*^{MC} peut fonctionner sans filtre si vous utilisez une dérivation au lieu de la cartouche filtrante. Veuillez contacter le centre de service à la clientèle Electrolux au 1-877-435-3287 ou visiter notre site Web à www.electroluxusa.com pour commander la pièce de dérivation (Pièce n° 240396701).

Pour en savoir plus sur votre filtre à eau à la pointe du progrès



Le système de filtration pour la glace et l'eau *pure advantage*^{MC} et *pure advantage*^{plus} sont testés et certifiés par NSF International, l'organisation de certification sans but lucratif pour la santé publique, respectée à l'échelon national. Les systèmes de filtre *pure advantage*^{MC} et *pure advantage*^{plus} sont testés et certifiés ANSI/NSF selon les normes 42 et 53 pour la réduction des données spécifiées dans la fiche de performances.

Ce système ne doit pas être utilisé avec de l'eau qui n'est pas saine au niveau microbiologique, ou avec une eau dont la qualité n'est pas connue, à moins qu'elle ne soit correctement désinfectée avant ou après son passage à travers le système de filtration.

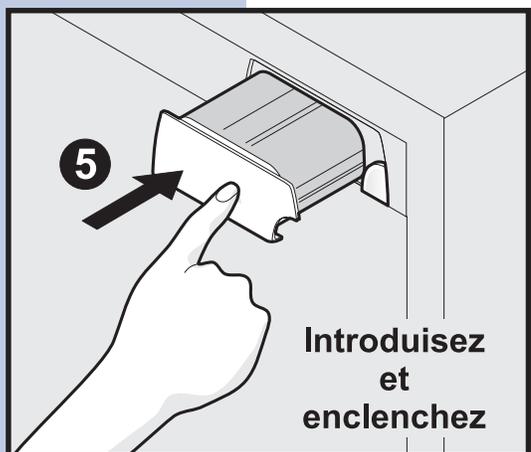
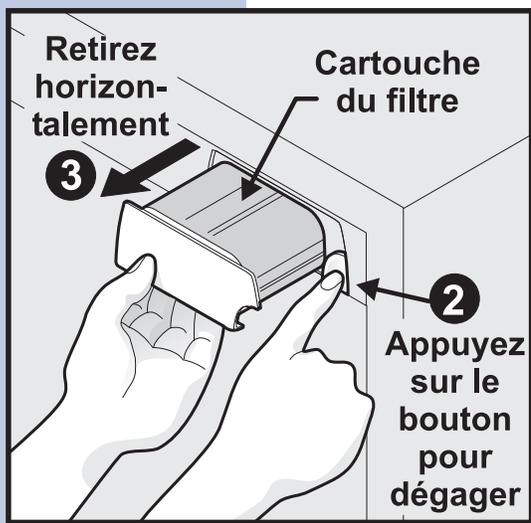
Résultats des essais et des certifications NSF :

- Capacité nominale : 1 514 litres pour *pure advantage*^{MC} et 946 litres pour *pure advantage*^{plus}
- Débit nominal d'utilisation : 0,5 gallon par minute (1,9 L/min)
- Pression maximum d'utilisation : 100 lb/po² (690 kPa)
- Température maximum de fonctionnement : 100 °F (38 °C)

30 Changement du filtre

Pour remplacer votre filtre à eau *pure advantage*^{MC} :

Il n'est pas nécessaire de couper l'eau pour changer le filtre. Soyez prêt à essuyer toute petite quantité d'eau qui serait libérée pendant le remplacement du filtre. Le bas du logement du filtre comprend deux petits trous d'écoulement, assurez-vous donc d'enlever tous les aliments situés sur la clayette supérieure.



REMARQUE

Les joints toriques du nouveau filtre à eau sont lubrifiés. Pour que l'étanchéité soit bonne, n'enlevez pas ce lubrifiant.

- 1 Appuyez sur l'interrupteur de la machine à glaçons pour l'**arrêter** (voyez les informations supplémentaires concernant l'arrêt de la machine à glaçons à la page 24).
- 2 Appuyez sur le bouton de dégagement du filtre situé à la droite de la cartouche pour débrancher le filtre.
- 3 Retirez horizontalement la vieille cartouche du filtre du logement et jetez-la.
- 4 Déballez la nouvelle cartouche du filtre et faites-la glisser lentement dans le logement, jusqu'à ce qu'elle s'arrête contre le raccord automatique situé à l'arrière du logement.
- 5 **Poussez fermement jusqu'à ce que la cartouche s'enclenche bien.** Lorsqu'elle est complètement engagée, l'avant de la cartouche du filtre doit être au même niveau que le bouton de dégagement du filtre.
- 6 Appuyez sur l'interrupteur de la machine à glaçons pour la mettre en **marche** (voyez les informations supplémentaires concernant la mise en marche de la machine à glaçons à la page 24).
- 7 Appuyez un verre contre la palette du distributeur d'eau tout en vérifiant qu'il n'y ait pas de fuite au niveau du logement du filtre. Tous les gargouillis et giclements se produisant pendant la purge de l'air se trouvant dans le système du distributeur, sont normaux.
- 8 Après avoir obtenu un verre d'eau, continuez à rincer le système pendant environ trois minutes.
- 9 Appuyez et maintenez pendant 3 secondes le bouton **Filter Status (État du filtre)** situé sur le panneau de commande du distributeur d'eau et de glaçons. Le témoin clignote en émettant une lumière rouge, ambre et verte pour indiquer que l'**état du filtre** a été réarmé.

IDÉES POUR LE RANGEMENT DES ALIMENTS

Conservation des produits frais

- Le compartiment des produits frais doit être réglé entre 1 et 4 °C (34 et 40 °F) avec une température optimum de 3 °C (37 °F) (voyez d'autres informations sur le réglage des températures à la page 13).
- Évitez de surcharger les clayettes du réfrigérateur; la surcharge des clayettes réduit la circulation d'air et provoque un refroidissement irrégulier.

Fruits et légumes

- Rangez les fruits et les légumes dans les bacs à fruits et légumes, où l'humidité conservée aide à préserver la qualité des aliments pendant plus longtemps.

Viande

- Enveloppez la viande et les volailles crues de façon à éviter les écoulements et la contamination des autres aliments ou des surfaces de l'appareil.
- Utilisez le garde-viande pour un stockage de courte durée. Toute viande qui doit être conservée plus de deux jours doit être congelée.
- Voyez les informations supplémentaires concernant le garde-viande à la page 18.

Conservation des produits surgelés

- Le compartiment de congélation doit être à -18 °C (0 °F) ou plus bas (voyez d'autres informations sur le réglage des températures à la page 13).
- Un congélateur fonctionne de manière plus efficace lorsqu'il est aux 2/3 plein.

Emballage des aliments pour la congélation

- Pour minimiser la déshydratation des aliments et leur détérioration, utilisez du papier d'aluminium, du film pour congélation, des sacs de congélation ou des récipients étanches. Retirez aussi bien que possible l'air des emballages et fermez-les de manière hermétique. L'air enfermé peut provoquer la déshydratation, le changement de couleur et le développement de mauvais goûts (brûlures de congélation).
- Enveloppez les viandes et les volailles fraîches d'un film conçu pour la congélation avant de les congeler.
- Ne pas re-congeler une viande qui a été complètement décongelée.

Chargement du congélateur

- Évitez d'ajouter trop d'aliments chauds en même temps dans le congélateur. Ceci surcharge le congélateur, ralentit la vitesse de congélation et peut faire augmenter la température des aliments congelés.
- Laissez de l'espace entre les emballages pour que l'air circule librement, permettant aux aliments de congeler le plus rapidement possible.
- Évitez de mettre des aliments difficiles à congeler, tels que de la crème glacée et du jus d'orange en les mettant sur les balconnets de la porte du congélateur. Il vaut mieux ranger ces aliments à l'intérieur du congélateur où la température varie moins.

CONSEILS POUR ÉCONOMISER L'ÉNERGIE

Installation

- Placez le réfrigérateur dans l'endroit le plus froid de la pièce, éloigné de la lumière du soleil et des conduits de chauffage ou bouches de chaleur. Ne le placez pas près d'une cuisinière, d'un four ou d'un lave-vaisselle. Si cela n'est pas possible, ajoutez une planche ou couche d'isolation entre les deux appareils pour aider le réfrigérateur à fonctionner plus efficacement et de façon plus économique.
- Mettez le réfrigérateur à niveau pour que les portes se ferment bien.

Réglage des températures

- Référez-vous au chapitre de ce *Guide d'utilisation et d'entretien*, au début de la page 12, pour les recommandations concernant le réglage des températures.

Conservation des aliments

- Ne surchargez pas le réfrigérateur et ne bloquez pas les sorties d'air froid. Sinon, le réfrigérateur devra fonctionner plus longtemps et utiliser plus d'énergie.
- Recouvrez les aliments et essuyez les contenants avant de les placer au réfrigérateur, pour réduire la condensation à l'intérieur.
- Ouvrez la porte du réfrigérateur le moins possible. Prévoyez de placer ou prendre plusieurs articles en même temps, et refermez la porte aussitôt que possible.



POUR COMPRENDRE LES BRUITS QUE VOUS ENTENDEZ

Votre nouveau réfrigérateur de haute efficacité peut émettre des sons qui ne vous sont pas familiers. Ces bruits indiquent habituellement que votre réfrigérateur fonctionne correctement. Certaines surfaces sur le plancher, les murs et les armoires de cuisine peuvent rendre ces sons plus distincts.

REMARQUE

La mousse efficace pour conserver l'énergie de votre réfrigérateur n'isole pas des sons.

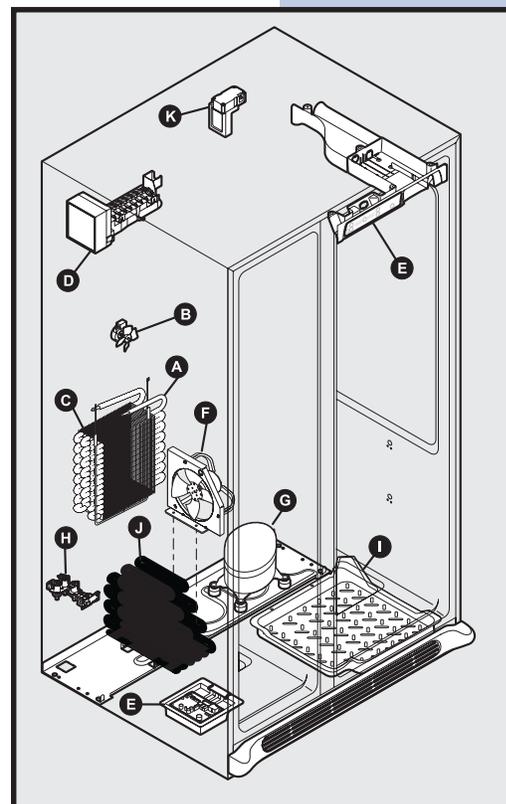
Voici une liste ci-dessous des principaux composants de votre réfrigérateur et des sons qu'ils peuvent émettre :

- A **Évaporateur** Le déplacement du réfrigérant dans l'évaporateur risque d'entraîner un gargouillement ou bruit d'ébullition.
- B **Ventilateur de l'évaporateur** Vous pouvez entendre le déplacement d'air produit par le ventilateur de l'évaporateur à travers le réfrigérateur.
- C **Élément chauffant de dégivrage** Pendant les cycles de dégivrage, l'eau qui s'écoule sur l'élément chauffant peut provoquer un sifflement ou bref crépitement. Après le dégivrage, un bruit sec peut se produire.

IMPORTANT

Pendant le cycle de dégivrage automatique, une lueur rouge à l'arrière des événements muraux de votre congélateur est normale.

- D **Machine à glaçons automatique** Lorsque les glaçons sont produits, vous pourrez les entendre tomber dans le bac à glaçons.
- E **Contrôle du froid et contrôle du dégivrage automatique** Ces pièces peuvent produire un claquement ou un déclic lorsqu'elles arrêtent ou mettent en marche le système de refroidissement.
- F **Ventilateur du condenseur** Vous pouvez entendre le déplacement d'air propulsé à travers le condenseur.
- G **Compresseur** Les compresseurs modernes de haute efficacité tournent plus vite que les anciens compresseurs. Ils peuvent émettre des vibrations ou un bourdonnement aigu.
- H **Soupape d'eau** Émet un bourdonnement chaque fois qu'elle s'ouvre pour remplir la machine à glaçons.
- I **Plateau de dégivrage (inamovible)** Vous pouvez entendre les gouttes d'eau tomber dans le plateau de dégivrage pendant le cycle de dégivrage.
- J **Condenseur** Peut émettre de faibles sons provoqués par le passage de l'air.
- K **Volet motorisé** Peut produire un léger ronronnement pendant son fonctionnement.



PROTECTION DE VOTRE INVESTISSEMENT

Gardez votre réfrigérateur propre pour conserver son apparence et éviter les odeurs. Essuyez immédiatement tout renversement et nettoyez les compartiments de congélation et des produits frais au moins deux fois par an. Lorsque vous effectuez ce nettoyage, prenez les précautions suivantes :

- N'utilisez jamais de tampons à récurer métalliques, brosses, nettoyants abrasifs ou solutions alcalines fortes pour nettoyer votre réfrigérateur.
- Ne lavez aucune des pièces amovibles dans le lave-vaisselle.
- Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise murale avant de nettoyer.
- **ATTENTION: Jamais le CHLORURE d'usage pour nettoyer l'acier inoxydable.**

REMARQUE

Si vous réglez la commande de température pour arrêter le refroidissement, le courant électrique pour les éclairages et les autres composants électriques est maintenu jusqu'à ce que vous débranchiez la fiche du cordon de la prise murale.

- Enlevez les étiquettes adhésives à la main. N'utilisez pas de lame de rasoir ou tout autre instrument pointu pouvant rayer la surface de l'appareil.
- N'enlevez pas la plaque signalétique.

Référez-vous au guide de la page suivante pour les détails concernant l'entretien et le nettoyage de zones spécifiques de votre réfrigérateur.

ATTENTION

- Tirez le réfrigérateur en le maintenant droit pour le déplacer. Le déplacement latéral du réfrigérateur peut endommager le revêtement de sol. Faites attention à ne pas déplacer le réfrigérateur au-delà de ce que peuvent accepter les raccordements de plomberie.
- Les objets humides collent aux surfaces froides. Ne pas toucher les surfaces froides du réfrigérateur avec des mains humides.

IMPORTANT

Si vous entreposez ou déplacez votre réfrigérateur dans un endroit exposé au gel, assurez-vous de vidanger complètement le système d'alimentation en eau. Le non-respect de cette recommandation peut entraîner des fuites d'eau lorsque le réfrigérateur est remis en service. Contactez un représentant du service après-vente pour effectuer cette opération.

CONSEILS D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE

Pièce	Agents de nettoyage	Conseils et précautions
Intérieur et revêtements de porte	<ul style="list-style-type: none"> Eau savonneuse Bicarbonate de soude et eau 	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez 2 cuillères à soupe de bicarbonate de soude dissous dans un litre d'eau tiède. Essorez bien l'eau de l'éponge ou du chiffon avant de nettoyer autour des commandes, de l'ampoule ou de toute pièce électrique.
Joints des portes	<ul style="list-style-type: none"> Eau savonneuse 	<ul style="list-style-type: none"> Essuyez les joints avec un chiffon propre et doux.
Bacs et balconnets	<ul style="list-style-type: none"> Eau savonneuse 	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez un chiffon propre pour essuyer les rails et glissières. Ne lavez aucune des pièces amovibles (bacs, balconnets, etc.) dans le lave-vaisselle.
Clayettes en verre	<ul style="list-style-type: none"> Eau savonneuse Produit à vitres Pulvérisation liquide douce 	<ul style="list-style-type: none"> Laissez le verre se réchauffer à température ambiante avant de l'immerger dans l'eau chaude.
Grille de protection	<ul style="list-style-type: none"> Eau savonneuse Pulvérisation liquide douce Embout d'aspirateur 	<ul style="list-style-type: none"> Passez l'aspirateur sur la façade de la grille. Enlevez la grille de protection (voir Instructions d'installation). Passez l'aspirateur sur l'arrière de la grille et essuyez avec une éponge ou un linge savonneux. Rincez et séchez.
Extérieur et poignées	<ul style="list-style-type: none"> Eau savonneuse Produit à vitres non abrasif 	<ul style="list-style-type: none"> N'utilisez pas de nettoyant ménager commercial, de l'ammoniaque ou de l'alcool pour nettoyer les poignées. Utilisez un chiffon doux pour polir les poignées. N'utilisez pas un chiffon sec pour nettoyer les portes lisses.
Extérieur et poignées (modèles en acier inoxydable seulement)	<ul style="list-style-type: none"> Eau savonneuse Ammoniaque Nettoyant pour acier inoxydable 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez l'avant et les poignées en acier inoxydable avec un chiffon à vaisselle imbibé d'eau savonneuse non abrasive. Rincez avec un chiffon doux imbibé d'eau propre. Nettoyez les taches rebelles avec un essuie-tout imbibé d'ammoniaque et rincez. Utilisez un nettoyant pour acier inoxydable non abrasif. Ces nettoyants peuvent être achetés dans la plupart des magasins de bricolage ou dans les grands magasins. Suivez toujours les instructions du fabricant. REMARQUE : Nettoyez, essuyez et séchez toujours dans le sens des stries pour éviter les rayures. Lavez le reste de l'extérieur avec de l'eau chaude et un détergent liquide doux. Rincez bien et séchez avec un chiffon propre et doux. <p>ATTENTION: Jamais le CHLORURE d'usage pour nettoyer l'acier inoxydable.</p>

CONSEILS POUR LES VACANCES ET LES DÉMÉNAGEMENTS

Type d'absence	Conseils
Absences de courte durée	<ul style="list-style-type: none"> Laissez le réfrigérateur fonctionner pendant les absences de 3 semaines ou moins. Consommez tous les aliments périssables rangés dans le compartiment réfrigérateur. Mettez la machine à glaçons à l'arrêt et videz le bac à glaçons, même si vous ne vous absentez que pour quelques jours.
Absences de longue durée	<ul style="list-style-type: none"> Enlevez tous les aliments et la glace si vous vous absentez pour un mois ou plus. Arrêtez le système de refroidissement (voir page 15 pour l'emplacement du bouton On/Off [Marche/arrêt]) et débranchez le cordon. Mettez la machine à glaçons à l'arrêt et fermez le robinet d'admission d'eau. Nettoyez entièrement l'intérieur de l'appareil. Laissez les deux portes ouvertes afin d'éviter l'apparition d'odeurs et de moisissures. Bloquez les portes en position ouverte si nécessaire.
Déménagement	<ul style="list-style-type: none"> Enlevez toute la nourriture et les glaçons. Si vous utilisez un chariot, chargez le réfrigérateur sur le côté. Régalez les roulettes à leur position la plus rétractée afin de les protéger lors des déplacements. Recouvrez la caisse pour en protéger la surface.

REPLACEMENT DES AMPOULES

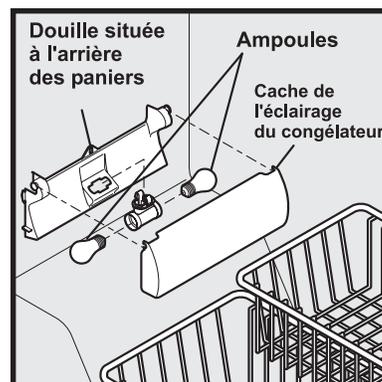
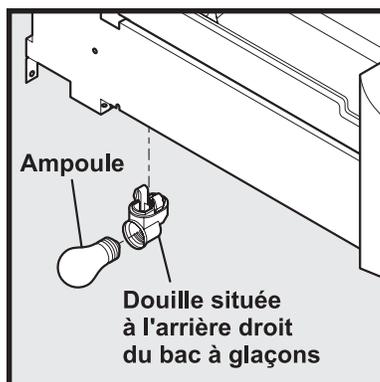
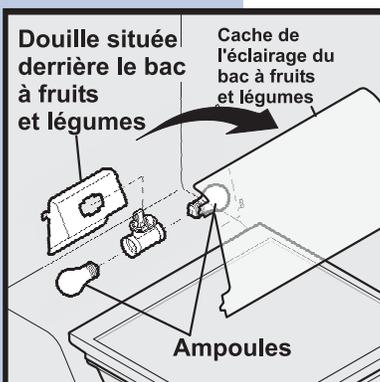
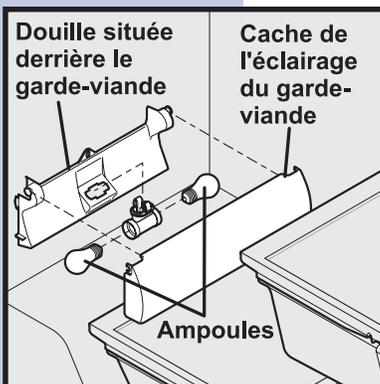
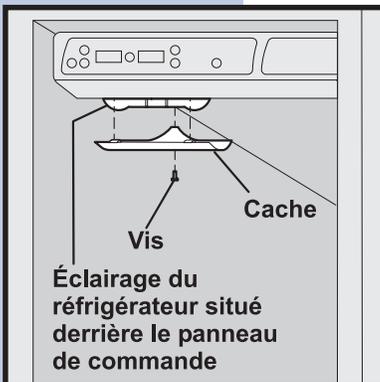
Les compartiments de congélation et des produits frais de votre réfrigérateur possèdent des ampoules d'éclairage qui doivent être remplacées de temps en temps. Certains éclairages ont des caches que vous devez enlever avant de remplacer les ampoules. Utilisez toujours des ampoules qui sont conçues pour l'éclairage des appareils ménagers.

ATTENTION

Portez des gants pour remplacer les ampoules afin d'éviter les coupures.

Pour remplacer les ampoules :

- 1 Débranchez le cordon d'alimentation de votre réfrigérateur.
- 2 Portez des gants pour vous protéger au cas où l'ampoule se briserait.
- 3 Enlevez le cache de l'éclairage, si nécessaire.
- 4 Dévissez l'ancienne ampoule et remplacez-la par une ampoule pour appareil ménager de même type et de même puissance (40 watts, en général).
- 5 Reposez le cache de l'éclairage, si nécessaire.
- 6 Rebranchez le cordon d'alimentation du réfrigérateur.



GARANTIE – RÉFRIGÉRATEUR *Votre réfrigérateur est couvert par cette garantie*

	PÉRIODE DE GARANTIE	NOUS NOUS ENGAGEONS, PAR L'ENTREMISE DE NOS CENTRES DE SERVICES APRÈS-VENTE AUTORISÉS, À :	LE CONSOMMATEUR EST RESPONSABLE DE CE QUI SUIT :
GARANTIE COMPLÈTE D'UN AN	Un an à compter de la date d'achat initiale.	Réparer ou remplacer gratuitement toute pièce de cet appareil comportant un vice de matériau ou de fabrication. Ceci exclut les cartouches du filtre d'origine et de rechange pour l'eau et les glaçons (si l'appareil en est équipé). Les cartouches d'origine et de rechange sont garanties 30 jours (pièces seulement).	Le coût des visites de service après-vente décrites dans la rubrique RESPONSABILITÉS GÉNÉRALES DU CONSOMMATEUR.*
GARANTIE LIMITÉE DE LA 2^{ème} à la 5^{ème} année (Revêtement du coffret et système scellé)	Deuxième à cinquième année à compter de la date d'achat initiale.	Réparer ou remplacer gratuitement toute pièce du revêtement ou du système de réfrigération scellé (compresseur, condenseur, évaporateur, sécheur ou tuyauterie) comportant un vice de matériau ou de fabrication.	Tous frais engagés pour aller chercher et livrer l'appareil dans le cadre du service après-vente. Les frais de main-d'œuvre, de pièces et de transport autres que ceux relatifs au revêtement ou au système de réfrigération scellé.
GARANTIE LIMITÉE (s'applique en Alaska)	Durées décrites ci-dessus.	Respecter toutes les dispositions des garanties complètes ci-dessus ainsi que les exclusions décrites ci-dessus.	Les frais de transport du technicien pour se rendre au domicile du consommateur et tous frais engagés pour aller chercher et livrer le produit dans le cadre du service après-vente.

Aux É.-U., votre appareil est garanti par Electrolux Home Products, Inc. Nous n'autorisons personne d'autre à modifier ni à accroître nos obligations aux termes de cette garantie. Nos obligations en matière de service après-vente et de pièces prévues par cette garantie doivent être satisfaites par nous ou par un réparateur agréé de Electrolux Home Products, Inc. Au Canada, votre appareil est garanti par Electrolux Canada Corp.

*RESPONSABILITÉS GÉNÉRALES DU CONSOMMATEUR

Cette garantie ne s'applique qu'à l'utilisation domestique normale du produit et le consommateur est responsable des éléments énumérés ci-dessous :

1. Utilisation appropriée de l'appareil conformément aux directives qui accompagnent le produit.
2. Installation correcte par un agent de service après-vente autorisé conformément aux directives qui accompagnent l'appareil et à tous les codes locaux de plomberie, d'électricité et de gaz.
3. Branchement correct à une source d'alimentation mise à la terre de tension suffisante, remplacement des fusibles grillés, réparation des branchements lâches et des défauts dans le câblage de la maison.
4. Frais engagés pour rendre l'appareil accessible aux fins de réparation, comme le retrait de toute garniture, d'armoires, d'étagères, etc. ne faisant pas partie de l'appareil au moment de son expédition par l'usine.
5. Dommages à la surface après l'installation.
6. Remplacement des ampoules et des tubes fluorescents (sur les modèles en possédant).

EXCLUSIONS

Cette garantie ne couvre pas les éléments suivants :

1. LES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES COMME LES DOMMAGES MATÉRIELS ET LES DÉPENSES ACCESSOIRES RÉSULTANT D'UNE VIOLATION DES CONDITIONS DE CETTE GARANTIE ÉCRITE OU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE.
Remarque : Certains états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou accessoires; cette limitation ou exclusion peut donc ne pas s'appliquer dans votre cas.
2. Les visites de service après-vente qui ne sont liées à aucune faute de fonctionnement ni à aucun vice de fabrication ou de matériau ou qui concernent des appareils qui ne sont pas utilisés dans des conditions domestiques normales. Le consommateur doit payer les frais de ces visites de service après-vente.
3. Les dommages causés dans le cadre de tout entretien effectué par une personne autre que Electrolux Home Products, Inc., Electrolux Canada Corp. ou leurs réparateurs agréés; l'utilisation de pièces autres que des pièces de rechange authentiques de Electrolux Home Products; les pièces obtenues auprès de personnes autres qu'un réparateur agréé; et les causes de dommages externes comme l'utilisation abusive ou inappropriée, une source d'alimentation électrique inadéquate ou un cas fortuit.
4. Les produits dont le numéro de série initial a été oblitéré ou modifié et ne peut pas être déterminé aisément.

POUR UN SERVICE APRÈS-VENTE

Conservez le reçu d'achat, le bon de livraison ou tout autre reçu de paiement approprié. La date qui figure sur la facture permet d'établir la période de garantie lorsqu'un service après-vente est requis. Si vous devez vous prévaloir de la garantie, il serait judicieux d'obtenir et de conserver tous les reçus. Cette garantie écrite vous confère certains droits, mais vous pouvez également jouir d'autres droits selon votre lieu de résidence. Pour vous prévaloir de cette garantie, prenez contact avec Electrolux Home Products, Inc. ou Electrolux Canada Corp.

Cette garantie ne s'applique que dans les 50 états des É.-U., à Puerto Rico, et au Canada. Les spécifications et caractéristiques des produits, décrites et illustrées, sont sujettes à modification sans préavis. Toutes les garanties sont accordées par Electrolux Home Products, Inc. Au Canada, votre appareil est garanti par Electrolux Canada Corp.

USA

800-944-9044

Electrolux Home Products, Inc.

P.O. Box 212378

Augusta, GA 30917

Canada

866-213-9397

Electrolux Canada Corp.

6150 McLaughlin Road

Mississauga, Ontario

L5R 4C2

AVANT DE FAIRE APPEL AU SERVICE APRÈS-VENTE

Si vous avez un problème avec votre réfrigérateur ou que vous remarquez un fonctionnement anormal de l'appareil, vous pouvez dans la plupart des cas, éviter d'appeler le service après-vente en vous référant à ce chapitre pour trouver une réponse à votre question. En commençant par le tableau ci-dessous, les informations qui sont données incluent les problèmes courants, leurs causes et les solutions suggérées.

Fonctionnement du réfrigérateur

Problème	Cause	Correction
Le compresseur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> Le système de refroidissement est arrêté. Le réfrigérateur est en mode de dégivrage. La fiche de la prise murale est débranchée. Le fusible ou le coupe-circuit a sauté ou s'est déclenché. Panne de courant. 	<ul style="list-style-type: none"> Mettez le système de refroidissement en marche. Voyez l'emplacement du bouton On/Off (Marche/arrêt) du système de refroidissement à la page 15. Ceci est normal avec un réfrigérateur à dégivrage entièrement automatique. Le mode de dégivrage survient à intervalles réguliers et dure environ 30 minutes. Assurez-vous que la fiche est bien enfoncée dans la prise. Vérifiez/réenclenchez le coupe-circuit ou remplacez le fusible par un fusible de 15 A à action différée. Vérifiez les lumières de la maison. Appelez la compagnie d'électricité de votre région.
Le réfrigérateur fonctionne trop souvent ou trop longtemps.	<ul style="list-style-type: none"> Il fait chaud à l'intérieur ou à l'extérieur de la maison. Le réfrigérateur a récemment été débranché pendant quelques temps. La machine à glaçons automatique fonctionne. Les portes sont ouvertes trop souvent ou trop longtemps. La porte du réfrigérateur ou celle du congélateur est peut-être légèrement ouverte. Le réglage de la commande du congélateur (dans le compartiment réfrigérateur) est trop bas. Le joint du réfrigérateur ou du congélateur est sale, usé, fendillé ou mal ajusté. 	<ul style="list-style-type: none"> Il est normal que le réfrigérateur fonctionne plus longtemps. Il faut 8 à 12 heures au réfrigérateur pour refroidir complètement. Ceci entraîne un fonctionnement plus long ou plus fréquent du réfrigérateur. De l'air chaud entre dans le réfrigérateur. Ouvrez les portes moins souvent. Assurez-vous que le réfrigérateur est de niveau. Empêchez nourriture et récipients de bloquer les portes. Voyez la section Ouverture/fermeture des portes/bacs. Réglez la commande du congélateur à une température plus élevée jusqu'à obtention de la bonne température. Attendez 24 heures que les températures se stabilisent. Nettoyez ou changez le joint. Des fuites dans le joint entraînent un fonctionnement plus long du réfrigérateur pour maintenir les températures voulues.
Le compresseur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> Le système électronique de commande garde le réfrigérateur à une température constante. 	<ul style="list-style-type: none"> Ceci est normal. Le réfrigérateur se met en marche et s'arrête pour maintenir la même température.
Les affichages digitaux des températures clignotent.	<ul style="list-style-type: none"> Le système électronique de commande a détecté un problème de fonctionnement. 	<ul style="list-style-type: none"> Appelez le représentant du service après-vente d'Electrolux qui peut interpréter tous les messages et codes numériques clignotant sur les affichages.

Les températures sont trop basses

Problème	Cause	Correction
La température du congélateur est trop basse. Celle du réfrigérateur est satisfaisante.	<ul style="list-style-type: none"> Le réglage de la commande du congélateur est trop bas. 	<ul style="list-style-type: none"> Réglez la commande du congélateur à une température plus élevée. Attendez 24 heures que les températures se stabilisent.
La température du réfrigérateur est trop basse. Celle du congélateur est satisfaisante.	<ul style="list-style-type: none"> Le réglage de la commande du réfrigérateur est trop bas. 	<ul style="list-style-type: none"> Réglez la commande du réfrigérateur sur plus chaud. Attendez 24 heures que les températures se stabilisent.
La nourriture placée dans les bacs congèle.	<ul style="list-style-type: none"> Le réglage de la commande du réfrigérateur est trop bas. 	<ul style="list-style-type: none"> Voyez solution ci-dessus.
La nourriture du garde-viande congèle (certains modèles).	<ul style="list-style-type: none"> Le réglage de la commande de température du garde-viande est trop bas. 	<ul style="list-style-type: none"> La viande doit être conservée à une température juste inférieure au point de congélation pour assurer une conservation maximale. Il est normal que des cristaux de glace se forment par suite de la présence d'eau dans la viande.

Les températures sont trop élevées

Problème	Cause	Correction
La température du congélateur ou du réfrigérateur est trop élevée.	<ul style="list-style-type: none"> Les portes sont ouvertes trop souvent ou trop longtemps. La porte est légèrement ouverte. 	<ul style="list-style-type: none"> De l'air chaud pénètre dans le réfrigérateur chaque fois que les portes sont ouvertes. Ouvrez les portes moins souvent. Voyez la section Ouverture/fermeture des portes/bacs.
La température du congélateur est trop élevée. Celle du réfrigérateur est satisfaisante.	<ul style="list-style-type: none"> Le réglage de la commande du congélateur est trop élevé. 	<ul style="list-style-type: none"> Réglez la commande du congélateur à une température plus basse. Attendez 24 heures que les températures se stabilisent.
La température du réfrigérateur est trop élevée. Celle du congélateur est satisfaisante.	<ul style="list-style-type: none"> Le réglage de la commande du réfrigérateur est trop élevé. 	<ul style="list-style-type: none"> Réglez la commande du réfrigérateur à une température plus basse. Attendez 24 heures que les températures se stabilisent.
La température du garde-viande est trop élevée (certains modèles).	<ul style="list-style-type: none"> La commande de température du garde-viande est réglée à une température trop élevée. 	<ul style="list-style-type: none"> Réglez la température du garde-viande à une température plus basse.

Eau, humidité, givre à l'intérieur du réfrigérateur

Problème	Cause	Correction
Formation d'humidité à l'intérieur des parois du réfrigérateur.	<ul style="list-style-type: none"> Le temps est chaud et humide. La porte est légèrement ouverte. La porte est ouverte trop longtemps ou trop souvent. Des contenants sont ouverts. 	<ul style="list-style-type: none"> L'accumulation de givre et la condensation des parois intérieures augmentent. Voyez la section Ouverture/fermeture des portes/bacs. Ouvrez la porte moins souvent. Les contenants doivent être fermés.
De l'eau s'accumule sous le dessous du couvercle des bacs.	<ul style="list-style-type: none"> Les légumes contiennent et libèrent de l'humidité. 	<ul style="list-style-type: none"> Il n'est pas rare de voir de la condensation sous le couvercle des bacs. Réglez la commande d'humidité (certains modèles) sur un réglage plus bas.
De l'eau s'accumule au fond des bacs.	<ul style="list-style-type: none"> Les légumes et fruits lavés s'égouttent dans les bacs. 	<ul style="list-style-type: none"> Séchez les articles avant de les ranger dans les bacs. Il est normal que de l'eau s'accumule dans le fond des bacs.

Eau, humidité, givre à l'extérieur du réfrigérateur

Problème	Cause	Correction
Formation d'humidité à l'extérieur du réfrigérateur ou entre les portes.	<ul style="list-style-type: none"> Le temps est humide. La porte est légèrement ouverte, d'où rencontre de l'air froid venant de l'intérieur du réfrigérateur avec l'air chaud ambiant. 	<ul style="list-style-type: none"> Ceci est normal. Lorsque l'humidité sera basse, la condensation disparaîtra. Voyez la section Ouverture/fermeture des portes/bacs.

Machine à glaçons automatique

Problème	Cause	Correction
La machine à glaçons ne produit aucun glaçon.	<ul style="list-style-type: none"> L'interrupteur de la machine à glaçons est sur Arrêt. L'alimentation en eau du réfrigérateur n'est pas raccordée. La vanne d'alimentation en eau de la maison n'est pas ouverte. Le congélateur n'est pas assez froid. Le robinet du tuyau d'eau froide est bouché ou obstrué par des corps étrangers. Si le robinet est du type auto-perçant, il peut ne pas avoir créé un trou suffisant dans la canalisation pour que l'eau passe. Vérifiez que l'eau coule du distributeur d'eau. Le filtre à eau n'est pas complètement enfoncé. 	<ul style="list-style-type: none"> Mettez l'interrupteur sur Marche. Raccordez l'alimentation en eau (voir <i>Instructions d'installation</i>). Ouvrez-la. Voyez la section Les températures sont trop élevées. Fermez l'alimentation en eau de la maison. Enlevez le robinet. Assurez-vous que le robinet n'est pas un robinet auto-perçant. Nettoyez le robinet. Remplacez le robinet si nécessaire. Si ce n'est pas le cas, la cartouche du filtre à eau est bouchée ou obstruée et doit être remplacée. Appuyez fermement jusqu'à ce que le filtre à eau s'enclenche en place.
La machine à glaçons ne produit pas suffisamment de glaçons.	<ul style="list-style-type: none"> La machine à glaçons produit moins de glaçons que prévu. Le congélateur n'est pas assez froid. La vanne d'alimentation en eau de la maison n'est pas complètement ouverte. Vérifiez si le distributeur d'eau coule moins fort que la normale. 	<ul style="list-style-type: none"> La machine à glaçons doit produire environ 180 à 230 g (4 à 5 livres) de glaçons en 24 heures. Le système de glace rapide doit produire jusqu'à 270 g (6 livres) de glaçons en 24 heures. Voyez la section Les températures sont trop élevées. Ouvrez-la. Si c'est le cas, remplacez la cartouche du filtre à eau.
La machine à glaçons fabrique des glaçons sans arrêt.	<ul style="list-style-type: none"> Le bras de signalisation de la machine à glaçons est maintenu en position basse par certains articles dans le congélateur. 	<ul style="list-style-type: none"> Déplacez les articles et dégagez le bras de signalisation. Enlevez tous les cubes de glace qui sont agglutinés ensemble sur le bras de signalisation.
La machine à glaçons ne sépare pas les cubes de glace.	<ul style="list-style-type: none"> La consommation des glaçons est trop basse. Les cubes de glace sont évidés ou plus petits que la normale. 	<ul style="list-style-type: none"> Retirez et remuez le bac pour séparer les glaçons les uns des autres. Le filtre à eau peut être bouché. Remplacez la cartouche du filtre.
La glace a un goût et une odeur désagréables.	<ul style="list-style-type: none"> La glace a pris les mauvaises odeurs et le goût des aliments rangés dans le réfrigérateur ou le congélateur. L'eau allant à la machine à glaçons a elle-même un mauvais goût et une odeur désagréable. La consommation des glaçons est trop basse. 	<ul style="list-style-type: none"> Recouvrez les aliments de façons étanche. Jetez les glaçons qui ont mauvais goût. La machine produira de nouveaux glaçons. Ajoutez un filtre à eau dans la tuyauterie d'alimentation. Consultez une compagnie de purification d'eau. Jetez les glaçons qui ont mauvais goût.

Distributeur de glaçons

Problème	Cause	Correction
Le distributeur ne fournit pas de glaçons.	<ul style="list-style-type: none"> L'alimentation en eau n'est pas raccordée. Le bac est vide. Le réglage de la température du congélateur est trop élevé. Le robinet d'admission d'eau de la maison n'est pas ouvert. La porte du congélateur n'est pas fermée. Le levier est resté maintenu pendant plus de 4 à 5 minutes. 	<ul style="list-style-type: none"> Raccordez l'alimentation en eau (voyez à la page 9). Lorsque la première production de glaçons tombe dans le bac, le distributeur devrait se mettre en marche. Réglez le congélateur à une température plus basse pour permettre la fabrication des glaçons. Lorsque la première production de glaçons est faite, le distributeur devrait se mettre en marche. Ouvrez-le. Laissez le temps aux glaçons de se former. Lorsqu'ils sont faits, le distributeur devrait se mettre en marche. Assurez-vous qu'elle est fermée. Le moteur est surchargé. Le protecteur de surcharge du moteur se réarmera après 3 minutes environ. La glace pourra alors être fournie.
Le distributeur est bloqué.	<ul style="list-style-type: none"> La glace a fondu et congelé autour de la vis sans fin, à la suite d'un usage peu fréquent, de fluctuations de température et/ou de pannes de courant. Les glaçons sont coincés entre la machine à glaçons et le bac à glaçons. Les glaçons se sont congelés les uns aux autres. Les glaçons sont évidés ou plus petits que la normale. 	<ul style="list-style-type: none"> Enlevez le bac à glaçons, décongelez et videz le contenu. Nettoyez le bac, essuyez-le et remettez-le en place. Lorsque de nouveaux glaçons sont fabriqués, le distributeur devrait se mettre en marche. Enlevez les glaçons qui bloquent le distributeur. Utilisez le distributeur souvent pour que les glaçons ne se congèlent pas les uns avec les autres. La cartouche de filtre à eau peut être bouchée. Remplacez la cartouche du filtre. La pression de l'eau doit être comprise entre 137 et 690 kPa (20 et 100 lb/po²) pour que le système de distribution fonctionne correctement. La pression d'eau d'un puits doit être aussi dans cette gamme de pression.

Distributeur d'eau

Problème	Cause	Correction
Le distributeur ne fournit pas d'eau.	<ul style="list-style-type: none"> L'alimentation en eau n'est pas raccordée. Le robinet d'admission d'eau de la maison n'est pas ouvert. La porte du congélateur n'est pas fermée. La cartouche du filtre à eau est bouchée. Le filtre avant n'est pas installé complètement, si l'appareil en est équipé. 	<ul style="list-style-type: none"> Raccordez l'alimentation en eau (voyez à la page 9). Ouvrez le robinet. Voyez la section La machine à glaçons ne produit aucun glaçon. Assurez-vous qu'elle soit bien fermée. Remplacez la cartouche du filtre. Poussez le filtre jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Le filtre doit être au même niveau que le coffret.
L'eau a un goût et/ou une odeur désagréables.	<ul style="list-style-type: none"> L'eau est restée dans le réservoir pendant un certain temps. L'appareil n'a pas été correctement branché à l'eau froide. La conduite utilisée dans l'alimentation d'eau domestique et l'installation de l'appareil peuvent affecter l'odeur et la saveur de l'eau. La teneur en minéraux de l'eau est élevée. 	<ul style="list-style-type: none"> Soutirez et jetez 10 à 12 verres d'eau pour rafraîchir l'alimentation. Rincez complètement le réservoir. Branchez l'appareil à la conduite d'eau froide qui amène l'eau au robinet de la cuisine. Pour de meilleurs résultats, utilisez des conduites en cuivre pour le raccordement de l'eau. Prenez contact avec une usine de traitement des eaux.
La pression de l'eau est trop basse.	<ul style="list-style-type: none"> Les pressions de mise en marche et d'arrêt de la pompe sont trop basses (puits seulement). Le système d'osmose inverse est phase de régénération. 	<ul style="list-style-type: none"> Demandez à une personne de relever les pressions de mise en marche et d'arrêt de la pompe (puits seulement). Il est normal que la pression de l'eau d'un système d'osmose inverse soit inférieure à 137 kPa (30 lb/po²) pendant la phase de régénération.

Odeurs dans le réfrigérateur

Problème	Cause	Correction
L'intérieur est sale.	<ul style="list-style-type: none"> • L'intérieur a besoin d'être nettoyé. • Des aliments à odeur forte se trouvent dans le réfrigérateur. 	<ul style="list-style-type: none"> • Voyez les <i>Conseils d'entretien et de nettoyage</i>. • Couvrez-les hermétiquement.

Ouverture/fermeture des portes/bacs

Problème	Cause	Correction
La (les) porte(s) ne se ferme(nt) pas.	<ul style="list-style-type: none"> • L'une des portes a été fermée trop brusquement, ce qui fait légèrement ouvrir l'autre. • Le réfrigérateur n'est pas de niveau. Il oscille lorsqu'on le bouge légèrement. • Le réfrigérateur touche un mur ou une armoire. 	<ul style="list-style-type: none"> • Fermez doucement les deux portes. • Assurez-vous que le plancher est de niveau et peut supporter le réfrigérateur. Faites corriger le niveau du plancher. • Assurez-vous que le plancher est de niveau et peut supporter le réfrigérateur. Faites corriger le niveau du plancher.
Les bacs glissent difficilement.	<ul style="list-style-type: none"> • La nourriture touche le haut du bac. • Les glissières sont sales. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mettez moins d'aliments dans le bac. • Nettoyez les bacs, les glissières et les rails. Voyez les <i>Conseils d'entretien et de nettoyage</i>.

L'ampoule ne s'allume pas.

Problème	Cause	Correction
L'ampoule ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> • L'ampoule est grillée. • L'interrupteur de l'éclairage du congélateur est bloqué. • Le courant n'arrive pas au réfrigérateur. • Des témoins du système de commande ne fonctionnent pas parce que l'aimant situé derrière le compartiment des produits laitiers (dans la porte des produits frais) a été enlevé. • Des témoins du système de commande ne fonctionnent pas parce qu'une porte ou les deux sont restées ouvertes trop longtemps. 	<ul style="list-style-type: none"> • Voyez <i>Remplacement des ampoules</i> sous Entretien et nettoyage. • Dégagez l'interrupteur de l'éclairage situé à l'intérieur du congélateur. • Voyez la section Fonctionnement du réfrigérateur de cette section. • Réinstallez l'aimant. • Fermez et ouvrez de nouveau la ou les portes pour réarmer les témoins.